beko

# Пральна машина

Посібник користувача

# Washing Machine

User's Manual

WUE 5411 XWW

**UK / EN**

CE

номер документа:1911861187_UK/ 14-02-20.(14:22)

Этот продукт был произведен с использованием новейших технологий в экологически безопасных условиях.

# 1 Загальні правила техніки безпеки

У цьому розділі містяться інструкції з техніки безпеки, які можуть допомогти у запобіганні травми та ризиків матеріального збитку. При недотриманні цих інструкцій усі види гарантій є недійсними.

## 1.1 Безпечність для життя та майна

- Не встановлюйте машину на підлогу, вкриту килимом. У цьому випадку повітря не буде циркулювати під пристроєм, а електричні частини пристрою будуть перегріватися. Це може створити проблеми в роботі машини.
- Якщо машина не використовується, від'єднайте її від електромережі.
- Роботи зі встановлення та ремонту машини слід доручати представнику авторизованої сервісної служби. Виробник не несе відповідальності за шкоду, що може бути заподіяна внаслідок виконання робіт особами, які на це не уповноважені.
- Заливний і зливний шланги завжди повинні бути надійно закріплені та не мати пошкоджень. В іншому випадку може статися витік води.
- Не відчиняйте дверцята для завантаження білизни та не виймайте фільтр, якщо у машині ще є вода. Інакше може статися затоплення, а також існує ризик травмування від гарячої води.
- Не намагайтеся силою відчинити заблоковані дверцята завантаження білизни. Дверцята завантаження будуть готові до відчинення через кілька хвилин після завершення циклу прання. У разі намагання силою відчинити дверцята для завантаження білизни можна пошкодити дверцята і механізм замка.
- Використовуйте лише ті пральні засоби, кондиціонери та добавки, які призначені для автоматичних пральних машин.
- Дотримуйтеся інструкцій, вказаних на етикетках тканин та упаковках засобів для миття.

## 1.2 Безпека дітей

- Діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними та інтелектуальними можливостями або такі, які не мають відповідного досвіду та знань, можуть користуватися цим приладом лише під наглядом та після одержання інформації стосовно безпечного користування приладом і відповідних ризиків. Дітям не можна грати з приладом. Діти можуть виконувати чистку та обслуговування приладу лише під чиїмсь наглядом. Не слід залишати поблизу машини дітей віком до 3 років без нагляду.
- Пакувальні матеріали можуть бути небезпечними для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали в безпечному й недосяжному для дітей місці.
- Електропобутові прилади небезпечні для дітей. Не допускайте дітей до машини під час її роботи. Не дозволяйте їм гратися з виробом. Користуйтеся функцією блокування від дітей, щоб унеможливити пошкодження машини дітьми.
- Не забувайте зачиняти дверцята для завантаження білизни, коли виходите з приміщення, в якому встановлено машину.
- Зберігайте усі засоби для миття й добавки у безпечному й недосяжному для дітей місці, закривши кришку контейнера засобу для миття чи запечатавши упаковку.

## 1.3 Електробезпека

- У разі несправності машини забороняється її експлуатація до ремонту представником авторизованої сервісної служби. Існує ризик ураження електричним струмом!
- Конструкція пральної машини передбачає продовження роботи у разі відновлення електропостачання після його порушення. Якщо ви хочете скасувати програму, див. розділ "Скасування програми".
- Підключіть шнур машини до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником на 16 А. Обов'язково доручіть обладнання заземлення кваліфікованому електрику. Наша компанія не несе відповідальності за збитки внаслідок використання машини без заземлення відповідно до місцевих норм і правил.
- Не мийте машину шляхом розпорошення або виливання води на неї! Існує ризик ураження електричним струмом!
- Не торкайтеся штепсельної вилки шнуру живлення вологими руками! Не тягніть за шнур живлення, щоб від'єднати машину від електромережі. Беріться однією рукою за розетку, а другою рукою тягніть за штепсельну вилку.

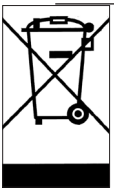
- Під час робіт зі встановлення, обслуговування, чистки й ремонту машину слід обов'язково від'єднати від електромережі.
- У випадку пошкодження шнура живлення його заміну має виконувати виробник, сервісна служба чи особа, що має аналогічну кваліфікацію (бажано, електрик) або уповноважена імпортером, для запобігання можливим ризикам.

## 1.4 Заходи безпеки стосовно гарячої поверхні

| | |
|---|---|
| | Оскільки для прання використовується гаряча вода, скло дверцят завантаження сильно нагрівається. Беручи до уваги цей факт, слідкуйте за тим, щоб діти не наближалися до дверцят завантаження під час прання. |

# 2 Важливі інструкції з охорони навколишнього середовища

## 2.1 Відповідність директиві WEEE (щодо відходів електричного й електронного обладнання)



Цей продукт відповідає директиві WEEE ЄС (2012/19/EU). Цей продукт має класифікаційний символ відходів електричного та електронного обладнання (WEEE).
Цей прилад виготовлено з високоякісних деталей і матеріалів, які підлягають повторному використанню та переробці. Тому не викидайте залишки приладу разом із звичайними побутовими відходами після завершення його експлуатації. Здайте його до спеціального пункту прийому для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Дізнайтеся про ці пункти прийому відходів у місцевих органах влади.
Відповідність директиві RoHS (правила обмеження вмісту шкідливих речовин)
Куплений Вами продукт відповідає Директиві RoHS ЄС (2011/65/EU). Він не містить шкідливих і заборонених матеріалів, зазначених у Директиві.

## 2.2 Інформація щодо пакувальних матеріалів

Пакувальні матеріали машини виготовлені з матеріалів, що можуть бути використані повторно, відповідно до екологічних норм, чинних у нашій країні. Не утилізуйте їх разом з побутовими та іншими відходами. Здайте їх до спеціального пункту прийому пакувальних матеріалів, уповноваженого місцевими органами влади.

# 3 Використання за призначенням

- Ця машина призначена для побутового застосування. Вона не призначена для комерційної експлуатації та не має використовуватися поза межами її використання за призначенням.
- Машину можна використовувати тільки для прання та полоскання білизни з відповідним маркуванням.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження внаслідок неправильної експлуатації або транспортування.
- Строк служби приладу – 10 років. Протягом цього строку для забезпечення надійної роботи приладу компанія-виробник надає фірмові запасні частини.

# 4 Технічні характеристики

| | |
|---|---|
| Висота (см) | 84 |
| Ширина (см) | 60 |
| Глибина (см) | 44 |
| Вага нетто (±4 кг) | 55 |
| Один патрубок подачі води / Два патрубки подачі води<br>• Наявний | • / - |
| Електроживлення (В/Гц) | 230 V / 50Hz |
| Струм (А) | 10 |
| Споживча потужність (Вт) | 1550 |
| Основний код моделі | 9213 |

| **Відповідає вимогам Делегованого регламенту Комісії (ЄС) № 1061/2010** | |
|---|---|
| Назва постачальника або торговельна марка | Beko |
| Назва моделі | WUE 5411 XWW |
| Номінальна завантаженість (кг) | 5 |
| Клас енергоефективності/Шкала від A+++ (найвища ефективність) до D (найнижча ефективність) | A++ |
| Щорічне споживання електроенергії (кВт*г) (1) | 148 |
| Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 60°C» в умовах повного завантаження (кВт*г) | 0.700 |
| Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 60°C» в умовах часткового завантаження (кВт*г) | 0.630 |
| Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 40°C» в умовах часткового завантаження (кВт*г) | 0.605 |
| Споживча потужність в режимі “вимкнено (Вт) | 0.250 |
| Споживча потужність в режимі “очікування (Вт) | 0.750 |
| Річний обсяг споживання води(л) (2) | 9899 |
| Клас ефективності віджимання/Шкала від A (найбільш ефективний) до G (найменш ефективний) | D |
| Максимальна швидкість обертів барабана (об/хв.)<br>Для стандартної програми прання, яка визначається як мінімальна у результаті порівняння швидкості обертів барабана під час прання за програмою “Бавовна 60 °C” при повному завантаженні та “Бавовна 40 °C” при частковому завантаженні. | 800 |
| Залишковий вміст вологи (%)<br>Для стандартної програми прання, що визначається як максимальний у результаті порівняння залишкового вмісту вологи під час прання при програмі “Бавовна 60 °C” при повному завантаженні та “Бавовна 40 °C” при частковому завантаженні. | 71 |
| Стандартна програма «Бавовна» (3) | Програми «Бавовна Еко 60°C” та “Бавовна Еко 40°C » |
| Тривалість стандартної програми «Бавовна 60 °C» в умовах повного завантаження (хв.) | 214 |
| Тривалість стандартної програми «Бавовна 60 °C» в умовах часткового завантаження (хв.) | 172 |
| Тривалість стандартної програми «Бавовна 40°C» в умовах часткового завантаження (хв.) | 163 |
| Тривалість режиму «очікування» (год) | - |
| “Рівень шуму під час прання/віджимання бавовни при температурі 60°C” (дБ) | 61/73 |
| Вбудовування приладу | Ні |

(1) Енергоспоживання протягом 220 стандартних циклів прання за програмою «Бавовна 60 °C» та «Бавовна 40 °C» в умовах повного та часткового завантаження, а також у режимі низького споживання енергії. Фактичне споживання енергії залежатиме від способу використання пристрою.

(2) Споживання води протягом 220 стандартних циклів прання за програмою «Бавовна 60 °C» та «Бавовна 40 °C» в умовах повного та часткового завантаження. Фактичне споживання води залежатиме від способу використання пристрою.

(3) Терміни “Стандартна програма “Бавовна 60°C”” та “Стандартна програма “Бавовна 40°C”” мають на увазі відповідні стандартні програми, вказані на етикетці та інформаційній табличці, що використовуються для прання помірно забрудненої білизни з бавовни та забезпечують максимальну економію електроенергії та води.

## 4.1 Встановлення

- Для встановлення машини зверніться до представника найближчої авторизованої сервісної служби.
- Відповідальність за підготовку місця розташування, підключення до електромережі, водопостачання та водовідведення на місці несе покупець.
- Забезпечте відсутність перегинів, затискання або здавлення шлангів подачі та зливу води під час переміщення машини на місце після встановлення або чистки.
- Переконайтеся в тому, що встановлення та підключення машини до електромережі здійснюється представником авторизованої сервісної служби. Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну внаслідок виконання робіт особами, які на це не уповноважені.
- Перед встановленням візуально перевірте відсутність дефектів на машині. У разі їх виявлення не встановлюйте машину. Пошкоджені вироби становлять загрозу вашій безпеці.

### 4.1.1 Вибір місця для встановлення

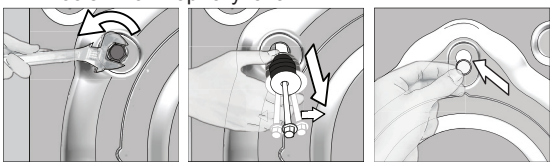
- Машину слід встановити на тверду горизонтальну поверхню. Не встановлюйте машину на килим із довгим ворсом чи на подібні поверхні.
- Загальна вага пральної машини та сушильного автомата (з повним завантаженням), встановлених один над одному, становить близько 180 кг. Встановлюйте машину на тверду рівну підлогу, яка достатньо спроможна витримувати навантаження!
- Не ставте машину на шнур живлення.
- Не встановлюйте машину в місцях, де температура опускається нижче за 0 ºC.
- Щоб знизити рівень вібрації та шуму, залиште по боках машини зазори
- Щодо випадків, коли поверхня вища від підлоги: не встановлюйте машину поруч з краєм або на платформі.
- Не розміщуйте і не використовуйте на пральній машині джерела тепла, такі як конфорки, праски, духові шафи і т.д.

### 4.1.2 Видалення пакувальних кріплень (якщо підкріплення є)

Для видалення пакувальних кріплень нахиліть машину назад. Зніміть пакувальні кріплення, потягнувши за стрічку. Не робіть цю операцію одноосібно.

### 4.1.3 Видалення транспортувальних кріплень

1 Підходящим гайковим ключем ослабте всі болти, щоб вони вільно оберталися.
2 Зніміть запобіжні транспортувальні болти, обережно повертаючи їх.
3 Встановіть в отвори на задній стінці пластикові заглушки, які знаходяться у пакеті з посібником користувача.



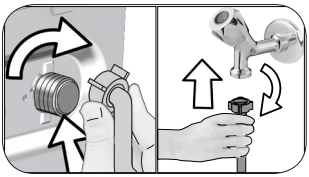
| | |
|---|---|
| ⚠ | **УВАГА!** Зніміть запобіжні транспортувальні болти до початку експлуатації машини. Інакше прилад може бути пошкоджено. |
| ℹ | Збережіть запобіжні транспортувальні болти в надійному місці для подальшого використання, якщо згодом доведеться знову транспортувати машину. |
| | Встановіть запобіжні транспортувальні болти в порядку, зворотному до процесу зняття. |
| | Не здійснюйте перевезення машини, якщо запобіжні транспортувальні болти не закріплені надійно! |

### 4.1.4 Підключення до системи водопостачання

Необхідний тиск у системі водопостачання для роботи машини має становити від 1 до 10 бар (0,1-1,0 МПа). Для забезпечення плавної роботи машини необхідно, щоб потік води з повністю відкритого крану становив 10–80 літрів на хвилину. Якщо тиск води перевищує ці норми, встановіть редукційний клапан.

**УВАГА!** Моделі з одним впускним патрубком подачі води не слід підключати до крана гарячої води. У цьому разі може статися пошкодження білизни, або машина переключиться на захисний режим і не працюватиме.

**УВАГА!** Не використовуйте старі чи вживані шланги водопостачання на новій машині. Це може призвести до появи плям на білизні.



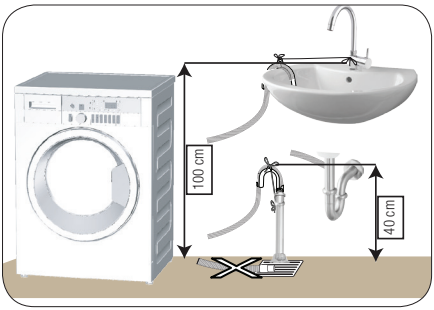
1 Затягніть гайки шлангів вручну. Не використовуйте інструмент для затягування гайок.

2 Після підключення шлангів слід перевірити, чи підтікає вода у місцях з'єднань. Для цього повністю відкрийте крани. У разі виявлення протікання закрийте кран і зніміть гайку. Після перевірки ущільнення знову ретельно затягніть гайку. Для запобігання протіканню води і шкоди внаслідок цього закривайте крани, коли ви не користуєтеся машиною.

### 4.1.5 Під'єднання зливного шлангу до зливу

- Кінець зливного шланга слід під'єднати безпосередньо до каналізації, туалету або ванни.

**УВАГА!** Якщо шланг від'єднається від місця виливу, ваше помешкання може бути залите водою під час виливу води. Крім того, існує небезпека опіків, оскільки температура прання може бути зависокою! Для запобігання подібним ситуаціям, а також для забезпечення плавного заповнення машини водою і виливу води без жодних проблем надійно закріпіть зливний шланг.




• Шланг слід закріпити на висоті мінімум 40 см і максимум 100 см від підлоги.

• Якщо зливний шланг лежить на рівні підлоги або близько до неї, а потім піднімається вгору (на висоту менше 40 см від підлоги), це ускладнює злив води, і речі можуть залишитися занадто вологими. Тому дотримуйтеся параметрів висоти, зазначених на малюнку.

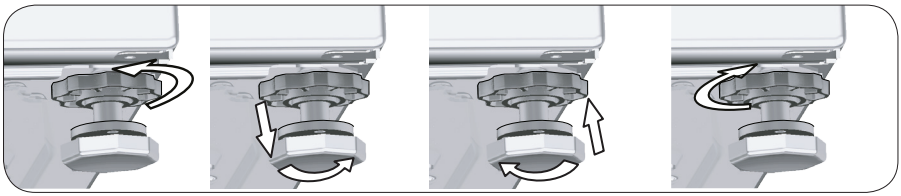
- Для запобігання потраплянню брудної води назад до машини та для забезпечення вільного виливу води не занурюйте кінець шланга в брудну воду і не вставляйте його в каналізацію глибше, ніж на 15 см. Якщо шланг задовгий, обріжте його.
- Не слід згинати кінець шланга, наступати на шланг або стискати його між зливом та машиною.
- Якщо шланг занадто короткий, скористайтеся оригінальним шлангом-подовжувачем. Довжина шланга не повинна перевищувати 3,2 м. Для запобігання протіканню води зливний шланг і його шланг-подовжувач мають бути добре з'єднані відповідним хомутом, щоб унеможливити роз'єднання та витік води.

### 4.1.6 Регулювання ніжок

**УВАГА!** Для забезпечення максимально безшумної роботи машини без вібрації її необхідно встановити горизонтально й урівноважити на ніжках. Збалансуйте машину, регулюючи ніжки. Інакше машина може зміщуватися та створювати проблеми з биттям або вібрацією.

**УВАГА!** Не користуйтеся інструментами для послаблення стопорних гайок. Це може призвести до їх пошкодження.

1 Вручну ослабте стопорні гайки на ніжках.
2 Відрегулюйте ніжки так, щоб машина стояла стабільно та збалансовано.
3. Знову затягніть вручну усі стопорні гайки.



### 4.1.7 Підключення до електромережі

Підключіть машину до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником на 16 А. Наша компанія не несе відповідальності за збитки внаслідок використання машини без заземлення відповідно до місцевих норм і правил.

- Підключення слід здійснювати відповідно до національних норм і правил.
- Електропроводка контуру електричної розетки повинна відповідати вимогам до побутової техніки. Рекомендовано застосовувати пристрій захисного відключення при замиканні (ПЗВ).
- Прилад слід встановлювати таким чином, щоб місце підключення шнура живлення до електромережі було легкодоступним.
- Якщо плавкий запобіжник чи автоматичний вимикач помешкання розрахований на силу струму менше 16 ампер, зверніться до кваліфікованого електрика, щоб встановити запобіжник на 16 ампер.
- Напруга вашої електромережі має відповідати параметрам, вказаним у розділі "Технічні характеристики".
- Не використовуйте підключень за допомогою подовжувачів або розгалужувачів.

**УВАГА!** У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати тільки представник авторизованої сервісної служби.

### 4.1.8 Перше використання

Перш ніж користуватися машиною, переконайтеся, що всі підготовчі роботи виконані відповідно до інструкцій, наведених у розділах «Важливі інструкції з техніки безпеки» та «Встановлення».
Для підготовки машини до прання білизни перш за все слід запустити програму Drum Cleaning (Чищення барабана). Якщо в машині ця програма не передбачена, слід скористатися способом, описаним у пункті 4.4.2.

Використовуйте засіб проти накипу, призначений для пральних машин.

Всередині приладу може залишитися невелика кількість води після процедур контролю якості на виробництві. Це не шкодить приладу.

## 4.2 Підготовка

### 4.2.1 Сортування білизни

* Розсортуйте білизну за типом тканини, кольором, забрудненістю та допустимою температурою прання.
* Обов'язково дотримуйтеся інструкцій, вказаних на етикетках одягу.

### 4.2.2 Підготовка білизни до прання

- Речі з металевими деталями (наприклад, бюстгальтери, пряжки ременів, металеві ґудзики) можуть пошкодити машину. Зніміть металеві деталі або покладіть такі речі в мішок для прання чи наволочку.
- Перевірте кишені та вийміть усі сторонні предмети (наприклад, монети, ручки, скріпки), а потім виверніть кишені й почистіть їх щіткою. Такі предмети можуть пошкодити машину або спричинити шум під час роботи.
- Дрібні речі, наприклад дитячі шкарпетки та нейлонові панчохи, покладіть у мішок для прання чи наволочку.
- Штори слід вкладати в машину вільно розправленими та зі знятими кріпленнями.
- Застібніть блискавки, пришийте ґудзики, які слабо тримаються, заштопайте дірки й розриви.
- Використовуйте для прання виробів з позначкою "машинне прання" або "ручне прання" тільки відповідні програми.
- Не слід прати разом кольорову та білу білизну. Нові бавовняні речі темного кольору можуть сильно линяти, тому їх слід прати окремо.
- Перед пранням необхідно відповідним чином обробити дуже забруднені місця й плями. У сумнівних випадках зверніться до хімчистки.
- Використовуйте лише такі барвники, підфарбовувачі та засоби для видалення накипу, що придатні для машинного прання. Обов'язково дотримуйтесь інструкцій, вказаних на упаковці прального засобу.
- Штани й тонку білизну слід прати вивернутими навиворіт.
- Вироби з ангорської вовни перед пранням слід покласти на кілька годин у морозильну камеру. В такий спосіб можна зменшити утворення кульок на поверхні виробу.
- Білизну, значно забруднену борошном, вапном, сухим молоком, тощо, перед завантаженням у машину слід витрусити. Такий бруд з білизни може накопичуватися на внутрішніх компонентах машини і спричинити її пошкодження.

### 4.2.3 Рекомендації щодо заощадження електроенергії

Ці рекомендації допоможуть вам користуватися приладом в екологічно чистий спосіб і заощаджувати електроенергію.

- Користуйтеся машиною з найвищою потужністю, припустимою для обраної вами програми, але не перевантажуйте її; див. розділ "Таблиця програм і енергоспоживання". див. "Таблицю програм й енергоспоживання".
- Обов'язково дотримуйтесь інструкцій, вказаних на упаковці прального засобу.
- Білизну з незначним забрудненням слід прати при низькій температурі.
- Для невеликої кількості білизни з незначним забрудненням слід використовувати програми швидкого прання.
- Для білизни без значних забруднень чи плям не слід застосовувати високі температури та функцію попереднього прання.
- Якщо білизна буде сушитися в сушильному автоматі, слід встановлювати максимальну дозволену швидкість віджимання.
- Не використовуйте більші дози пральних засобів, ніж рекомендовано на упаковці.

### 4.2.4 Завантаження білизни

1. Зніміть кришку для білизни.
2. Завантажте речі до машини, вільно розподіляючи їх.
3. Закрийте дверцята завантаження та притисніть їх так, щоб клацнув замок. Слідкуйте, щоб речі не затисло дверцятами. Під час виконання програми дверцята для завантаження білизни зачинені. Дверцята можна відчинити лише через деякий час після завершення програми.

### 4.2.5 Допустиме завантаження

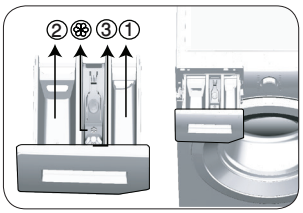
Максимальне завантаження машини залежить від типу білизни, ступеня забруднення та обраної програми прання.

Машина автоматично регулює кількість води відповідно до ваги завантаженої білизни.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Дотримуйтеся рекомендацій, наведених у "Таблиці програм і енергоспоживання". У разі надмірного завантаження машини якість прання погіршуються. Крім того, це може спричинити значний шум і вібрацію під час роботи машини.

### 4.2.6 Використання прального засобу та кондиціонера

Використовуючи пральні засоби, кондиціонери, засоби для підкрохмалювання, барвники для тканини, відбілювачі та знебарвлюючі речовини, засоби для видалення накипу, слід дотримуватися інструкцій виробника на упаковці та рекомендацій щодо дозування. За наявності використовуйте дозувальну чашку.




Висувний контейнер для пральних засобів має три відділення:

– (1) для попереднього прання
– (2) для основного прання
– (3) для кондиціонера
– (❀) додатково у відділенні для кондиціонера є сифон.

**Пральні порошки, кондиціонери та інші засоби для прання**

- Перед запуском програми прання завантажте пральний порошок і кондиціонер.
- Під час прання не залишайте відкритим засіб для прання!
- Якщо використовується програма без циклу попереднього прання, не слід завантажувати пральний порошок у відділення для попереднього прання (відділення "1").
- Якщо використовується програма з попереднім пранням, не додавайте до відділення для попереднього прання рідкий пральний засіб (відділення номер "1").
- Якщо використовується мішечок або розподільна кулька з пральним засобом, не слід вибирати програму з циклом попереднього прання. Мішечок або розподільну кульку з пральним засобом слід вкладати в машину серед білизни.

Якщо використовується рідкий пральний засіб, обов'язково вкладайте його у відділення для основного прання (відділення номер «2») у чашці для рідких пральних засобів.

**Вибір типу прального засобу**

Тип прального засобу слід обирати відповідно до типу та кольору тканин.

- Для кольорової й білої білизни слід використовувати різні пральні засоби.
- Для прання речей, які потребують обережного поводження, слід використовувати тільки спеціальні пральні засоби (рідкий пральний засіб, шампунь для вовни тощо), призначені саме для таких речей.
- Для прання виробів з темної тканини й стьобаних ковдр рекомендується використовувати рідкі пральні засоби.
- Для прання вовняних тканин використовуйте спеціально призначені для цього засоби для миття.

**УВАГА!** Слід використовувати тільки пральні засоби, спеціально призначені для пральних машин.

**УВАГА!** Не використовуйте мильний порошок.

Вибір кількості прального засобу

Дозу прального засобу слід добирати відповідно до кількості речей, їх забрудненості та жорсткості води.

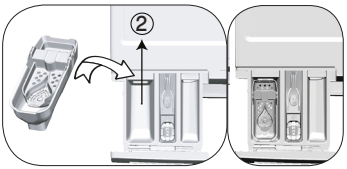
- Щоб запобігти підвищеному піноутворенню та поганому ополіскуванню, не слід перевищувати дозування, рекомендоване на упаковці прального засобу. Крім того, правильне дозування дає змогу заощаджувати кошти та запобігати забрудненню довкілля.
- Для прання невеликої кількості білизни з незначним забрудненням слід використовувати меншу кількість прального засобу.

**Використання кондиціонерів**

Налийте кондиціонер у відділення висувного контейнера, призначене для кондиціонера.

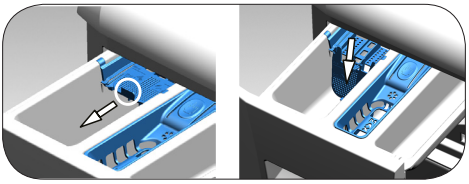
- Не перевищуйте позначку максимального рівня (>max<), нанесену у відділенні для кондиціонера.
- Якщо кондиціонер втратив текучість, розбавте його водою перед тим, як наливати до висувного контейнера.

**Застосування рідких пральних засобів**
**З використанням чашки для рідких пральних засобів**




- Покладіть контейнер з рідким пральним засобом у відділення «2».
- Якщо рідкий пральний засіб втратив текучість, розбавте його водою перед тим, як наливати до висувного контейнера.

**Якщо виріб оснащено ємністю для рідкого мийного засобу**



- Для застосування рідкого миючого засобу, потрібно витягнути пристрій до себе. Частина, яка випадає, служить бар'єром для рідкого миючого засобу.
- При необхідності, очистіть пристрій водою, коли вона знаходиться на місці або виймаючи її.
- При використанні порошкового миючого засобу, пристрій повинен бути закріплений у верхньому положенні.

**Без використання чашки для рідких пральних засобів**
- Не слід використовувати рідкий пральний засіб у програмах з циклом попереднього прання.
- У разі використання функції відкладеного прання не слід застосовувати рідкі пральні засоби, бо вони можуть залишити плями на білизні.

**Застосування пральних засобів у вигляді гелю чи таблеток**
- Якщо пральний гель рідкий, а машина не має спеціальної чашки для рідких пральних засобів, гель слід заливати у відділення для основного прання під час першого набору води. За наявності чашки для рідких пральних засобів слід наливати пральний засіб у цю чашку перед запуском програми.
- Густий пральний гель та гель у капсулах слід завантажувати перед пранням безпосередньо в барабан.
- Пральні засоби в таблетках можна завантажувати як у контейнер (відділення "2"), так і безпосередньо в барабан.

**Крохмаль**
- Рідку або порошкову соду, а також барвники для тканини слід завантажувати у відділення для кондиціонера.
  Не слід одночасно використовувати кондиціонер і крохмаль.
  Після використання крохмалю протріть барабан чистою вологою тканиною.

**Використання засобу для видалення накипу**
- У разі необхідності користуйтеся тільки засобами для видалення накипу, спеціально призначеними для пральних машин.

**Використання відбілювачів**

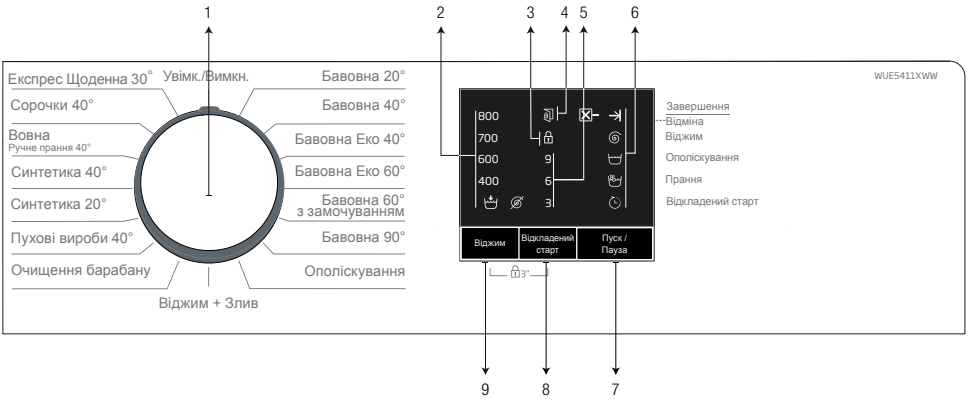
Додати відбілювач на початку циклу прання шляхом вибору програми попереднього прання. Не слід класти пральний засіб у відділення для попереднього прання. Можна також скористатися іншим способом: вибрати програму з додатковим ополіскуванням і додати відбілювач під час забору води з відділення для пральних засобів під час першого циклу ополіскування.
- Не змішуйте засіб для відбілювання з пральним засобом.
- Використовуйте невелику кількість відбілювача (приблизно 50 мл) і дуже ретельно виполіскуйте білизну, оскільки він спричиняє подразнення шкіри. Не наливайте відбілювач безпосередньо на білизну та не використовуйте його під час прання кольорових речей.
- При використанні кисневого відбілювача вибирайте програму з низькою температурою прання.
- Кисневі відбілювачі можна використовувати разом з пральними засобами, однак якщо вони мають різну консистенцію, спочатку завантажте пральний засіб у відділення номер «2» висувного контейнера і дочекайтеся набору машиною води. Коли машина набирає воду, додайте в це відділення відбілювач.

### 4.2.7 Рекомендації з ефективного прання

| | | Білизна | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | **Cwвітла та біла** | **Кольорова** | **Чорна/темна** | **Делікатні/шерстяні/ шовкові вироби** |
| | | (Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: 40–90 °C) | (Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: -40 °C) | (Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: -40 °C) | (Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: -30 °C) |
| **Ступінь забруднення** | **Значне забруднення** (стійкі плями, наприклад від трави, кави, фруктів чи крові) | Варто виконати попередню обробку плям або скористатися функцією попереднього прання. Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей. Для прання білизни з плямами від звичайного бруду та білизни, чутливої до відбілювачів, рекомендується використовувати пральні порошки. | Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей. Для прання білизни з плямами від звичайного бруду та білизни, чутливої до відбілювачів, рекомендується використовувати пральні порошки. Слід використовувати пральні засоби, які не містять відбілювачі. | Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової та темної білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей. | Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів. |
| | **Середнє забруднення** (наприклад, бруд на комірцях і манжетах) | Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей. | Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей. Треба використовувати миючі засоби без відбілювача. | Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової та темної білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей. | Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів. |
| | **Незначне забруднення** (без помітних плям) | Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання речей з незначним забрудненням. | Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання речей з незначними забрудненнями. Треба використовувати миючі засоби без відбілювача. | Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової та темної білизни, які рекомендовані для прання речей з незначними забрудненнями. | Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів. |

## 4.3 Експлуатація пральної машини

### 4.3.1 Панель керування




1 - Ручка вибору програм (найвище положення – увімкнення/вимкнення)
2 - Світлодіоди індикатора швидкості віджимання
3 - Світлодіод активації блокування від дітей
4 - Світлодіод блокування дверцят
5 - Світлодіодний індикатор відкладеного прання
6 - Світлодіод виконання програми
7 - Кнопка Start / Pause (Пуск/Зупинка)
8 - Кнопка налаштування відкладеного прання
9 - Кнопка регулювання швидкості віджимання

### 4.3.2 Підготовка пральної машини

1. Перевірте щільність підключення всіх шлангів.
2. Підключіть машину до електромережі.
3. Повністю відкрийте кран.
4. Завантажте білизну в машину.
5. Завантажте пральний засіб і кондиціонер для тканин.

### 4.3.3 Вибір програм і практичні рекомендації щодо прання

1. Виберіть програму відповідно до типу, кількості й забруднення білизни згідно з «Таблицею програм і енергоспоживання», а також таблицею температур прання, наведеною нижче.
2. Оберіть потрібну програму за допомогою ручки вибору програм.

### 4.3.4 Таблиця програм та енергоспоживання

| UK | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Програма | | Максимальне завантаження (кг) | Тривалість програми (~хв.) | Споживання води (л) | Енергоспоживання (кВт) | Макс. швидкість*** |
| Бавовна | 90 | 5 | 180 | 82 | 1.75 | 1600 |
| | 40 | 5 | 180 | 80 | 0.90 | 1600 |
| | 20 | 5 | 180 | 80 | 0.50 | 1600 |
| Бавовна 60° з замочуванням | 60 | 5 | 200 | 90 | 1.60 | 1600 |
| Бавовна Еко | 60** | 5 | 214 | 47.4 | 0.700 | 1600 |
| | 60** | 2.5 | 172 | 45 | 0.630 | 1600 |
| | 40** | 2.5 | 163 | 41.4 | 0.605 | 1600 |
| Синтетика | 40 | 2.5 | 120 | 66 | 0,75 | 1200 |
| | 20 | 2.5 | 120 | 66 | 0,25 | 1200 |
| Щоденна Експрес | 30 | 5 | 28 | 59 | 0,15 | 1400 |
| Вовна / Ручне прання | 40 | 1,5 | 65 | 45 | 0,45 | 1200 |
| Пухові вироби | 40 | 1,5 | 105 | 85 | 0,80 | 1000 |
| Сорочки | 40 | 2,5 | 80 | 42 | 0,60 | 800 |
| Очищення барабану | 90 | - | 160 | 67 | 2,1 | 600 |

**:  Програма маркування енергоефективності(EN 60456 Вип.3)
***: Якщо максимальна швидкість віджимання машини нижча за це значення, вибір можливий лише в межах максимальної швидкості віджимання.
- : Максимальне завантаження вказане в описі програми.

| | |
|---|---|
| | Фактичне споживання води й електроенергії може відрізнятися від вказаних у таблиці залежно від тиску, жорсткості та температури води, температури навколишнього середовища, типу та кількості білизни, швидкості віджимання, а також від коливань напруги в мережі електропостачання. |
| | Залежно від кількості білизни, завантаженої в машину, тривалість, може існувати різниця в 1-1,5 годин між тривалістю, зазначеною в таблиці програми та споживання, а також фактичною тривалістю миття. Тривалість буде автоматично оновлюватися одразу після початку прання. |

**• Бавовна**
Ви можете використовувати цю програму для прання міцних виробів з бавовни (простирадл, постільної білизни, рушників, купальних халатів, нижньої білизни тощо). У цій програмі застосовується тривалий цикл прання в інтенсивному режимі.
**• Синтетика**
Призначена для виробів із синтетичних тканин (чоловічі сорочки, блузи, вироби зі змішаних тканин типу бавовна + синтетика тощо). Порівняно з програмою «Бавовна» ця програма передбачає менш інтенсивний режим і коротший цикл прання білизни. Для штор та тюль рекомендується використовувати програму синтетика 20 °C або 40 °C.
**• Вовна / Ручне прання**
Призначена для прання виробів з вовни/делікатних тканин. Прання виконується в особливо делікатному режимі, щоб не пошкодити одяг.

### 4.3.6 Додаткові програми

У пральній машині передбачені додаткові програми для особливих способів прання.

| | |
|---|---|
| | Набори додаткових програм у різних моделях пральних машин можуть відрізнятися. |

**• Бавовна Еко**
Ця програма співпадає з програмою "Бавовна", однак передбачає триваліший цикл прання. Це дає змогу заощадити електроенергію, не погіршуючи якість прання.

| | |
|---|---|
| | При використанні програми "Бавовна Еко" споживається менше електроенергії порівняно з іншими програмами для прання виробів з бавовни. |

**• Бавовна 60° з замочуванням**
Цю програму рекомендується використовувати лише для речей зі значними забрудненнями. Потрібно додавати пральний засіб у відділення для попереднього прання.
**• Щоденна Експрес**
Програма зі скороченим циклом, призначена для бавовняних виробів з незначними забрудненнями.
**• Сорочки**
Ця програма призначена для одночасного прання сорочок з бавовни, синтетики та комбінованих тканин. Вона запобігає утворенню складок. Виконується алгоритм попередньої обробки.

•Нанесіть засіб для попередньої обробки безпосередньо на одяг або додавайте його разом з пральним засобом, коли машина почне заливати воду у відділення для основного прання. Таким чином, машина буде прати їх за короткий проміжок часу і тому термін служби вашої сорочки буде продовжено.

**• Пухові вироби**
Обирайте цю програму для прання пальто, жилетів, курток тощо з пухо-перовим наповненням, що мають маркування «машинне прання». Завдяки спеціальним параметрам обертання барабану забезпечується доступ води у повітряні прошарки між пір'ям.

**• Очищення барабану**
Цю програму слід застосовувати регулярно (кожних 1–2 місяці) для очищення барабана та забезпечення необхідної гігієни. Програму запускають при повністю порожній машині. Задля отримання кращого результату покладіть порошковий засіб для видалення накипу у відсік № «2». Після закінчення програми не закривайте повністю дверцята завантаження, щоб просушити машину всередині.

| | |
|---|---|
| | Ця програма не призначена для прання. Це програма догляду за пральною машиною. |
| | Не запускайте цю програму, якщо у машині є будь-які речі. У такому разі машина визначить, що бак завантажений, і припинить виконання програми. |

### 4.3.7 Спеціальні програми
У пральній машині передбачені такі програми для окремих функцій.
**• Ополіскування**
Застосовується, якщо необхідно окремим циклом прополоскати або підкрохмалити білизну.
**• Віджим + Злив**
Використовуйте цю функцію для віджимання одягу та зливання води з пральної машини. Перед запуском цієї програми потрібно вибрати необхідну швидкість віджимання. Після цього можна запустити програму кнопкою "Пуск/Зупинка". Спочатку машина відкачує воду з машини, А потім виконує віджимання білизни із заданою швидкістю і відкачує віджату воду.
Якщо потрібно лише відкачати воду з машини, не віджимаючи білизну, виберіть програму Pump+Spin (Зливання+Віджимання), потім за допомогою кнопки регулювання швидкості віджимання виберіть функцію No Spin (Без віджимання). Натисніть кнопку Start/Pause (Пуск/зупинка).

| | |
|---|---|
| | Для тонкої білизни вибирайте меншу швидкість віджимання. |

### 4.3.8 Вибір швидкості
Після вибору нової програми на індикаторі швидкості віджимання відображається рекомендована швидкість віджимання для обраної програми.
Щоб зменшити швидкість віджимання, натискайте кнопку регулювання швидкості віджимання — швидкість віджимання буде поступово зменшуватися. Після цього на дисплеї (не у всіх моделях) з'являться символи функцій Rinse Hold (Затримка полоскання) та No Spin (Без віджимання). У разі вибору опції No Spin світлові індикатори полоскання будуть неактивні.
**Rinse hold (Ополіскування і зупинка з водою)**
Коли немає потреби виймати речі відразу після закінчення програми прання, можна скористатися функцією полоскання і зупинки з водою і після останнього полоскання залишити білизну у воді — це запобігає її зминанню. Якщо після цього потрібно злити воду, не віджимаючи білизну, натисніть кнопку Start/Pause (Пуск/зупинка). Програма продовжить роботу, і машина відкачає воду. Після цього програма завершиться.
Щоб віджати білизну, що є у воді, відрегулюйте швидкість віджимання і натисніть кнопку Start/Pause (Пуск/Пауза).
Програма відновить роботу. Машина відкачає воду та виконає віджимання білизни. Після цього програма завершиться.

| | |
|---|---|
| | Поки програма не розпочне цикл віджимання, можна змінити швидкість, не перемикаючи машину в режим зупинки. |

### 4.3.9 Відкладене прання
За допомогою функції відкладеного прання можна відкласти запуск програми прання на 3, 6 або 9 годин.

| | |
|---|---|
| | У разі ввімкнення функції відкладеного прання не можна використовувати рідкі пральні засоби! На одязі можуть з'явитися плями. |

1. Відчиніть дверцята для завантаження, покладіть білизну і завантажте необхідні засоби для прання.
2. Виберіть програму прання та швидкість обертання.

3 Установіть потрібний час відстрочки за допомогою кнопки відкладеного прання. якщо натиснути кнопку один раз, встановлюється відстрочка на 3 години, якщо натиснути цю кнопку двічі – на 6 годин, тричі – на 9 годин. Якщо натиснути кнопку відкладеного прання ще раз, функцію відкладеного прання буде скасовано.
4. Натисніть кнопку Start/Pause (Пуск/зупинка). Що 3 години поточний індикатор часу відстрочки вимикається і вмикається наступний індикатор.
5. Після закінчення зворотного відліку часу відстрочки всі індикатори відкладеного прання згасають, і починається виконання вибраної програми прання.

| | |
|---|---|
| | Ви можете переключити машину на режим паузи та додати білизну протягом періоду затримки. |

**Зміна відстрочки відкладеного прання**
Якщо ви хочете змінити час під час зворотного відліку, вам доведеться скасувати програму та встановити час затримки знову.
**Скасування функції відкладеного прання**
Щоб скасувати відлік часу відстрочки запуску і запустити програму негайно, виконайте такі дії.
1. Поверніть ручку вибору програми до будь-якої програми. Після цього функцію відкладеного прання буде скасовано, Індикатор End/Cancel (Закінчення/Скасування) почне безперервно блимати.
2. Після цього слід знову вибрати необхідну програму.
3 Щоб запустити програму, натисніть кнопку Start / Pause (Пуск/Зупинка).

### 4.3.10 Запуск програми
1. Щоб запустити програму, натисніть кнопку Start / Pause (Пуск/Зупинка).
2. Увімкнеться індикатор, який вказує, що розпочалося виконання програми.

### 4.3.11 Child Lock (Блокування від дітей)
Функція блокування від дітей дає змогу запобігти їхньому втручанню в роботу машини. Коли ця функція увімкнена, змінити настройки поточної програми неможливо.

| | |
|---|---|
| | Якщо ручка вибору програми обертається, коли активована блокування від дітей, тричі буде блимати індикатор «Блокування від дітей». Захист від дітей забороняє будь-які зміни програм або вибраної швидкості. |
| | Коли функція блокування від дітей увімкнена, виконання поточної програми продовжується, навіть якщо повернути ручку вибору програм. |
| | Якщо необхідно зупинити виконання програми, коли увімкнена функція блокування від дітей, поверніть ручку вибору програм у положення On / Off (Увімк./Вимкн.). Функцію блокування від дітей вимикати при цьому непотрібно. Щоб відновити виконання програми, поверніть ручку вибору програм. |

**Активування блокування від дітей:**
Натисніть і утримуйте кнопки швидкості та відкладеного старту протягом 3 секунд. У той час як ви тримаєте кнопку протягом 3 секунд, блимає індикатор Блокування від дітей. Ви можете відпускати кнопки, коли світлодіоди стають постійно включеними.
**Вимкнення блокування від дітей:**
Натисніть і утримуйте кнопки швидкості та відкладеного старту протягом 3 секунд, поки ввімкнена будь-яка програма. У той час як ви тримаєте кнопку протягом 3 секунд, блимає індикатор Блокування від дітей. Ви можете відпускати кнопки, коли світлодіоди повністю вимкнуться.

| | |
|---|---|
| | Коли жодна програма не виконується, режим блокування від дітей можна також вимкнути поворотом ручки вибору програм у положення On / Off (Увімк./Вимкн.). Після цього можна вибрати іншу програму. |
| | В разі перерви подачі електроенергії або відключення машини від електромережі блокування від дітей залишається ввімкнутим. |

### 4.3.12 Виконання програми

За перебігом виконання програми можна спостерігати за допомогою індикатора виконання програми. На початку кожного циклу програми вмикається відповідний індикатор, а індикатор виконаного циклу гасне.

Під час виконання програми можна змінити швидкість, не зупиняючи програму, що виконується. Всі зміни можна виконувати тільки до початку етапу, якого стосуються ці зміни. Якщо зміна несумісна з виконуваною програмою, відповідний індикатор тричі блимне.

Якщо пральна машина не переходить до циклу віджимання, можливо, увімкнена функція ополіскування й зупинки з водою, або ж спрацювала автоматична система контролю балансування через нерівномірний розподіл завантаженої білизни в машині.

### 4.3.13 Блокування дверцят

Дверцята завантаження пральної машини обладнані системою блокування, яка запобігає відчиненню дверцят при високому рівні води.

Коли пральна машина переходить у режим зупинки, індикатор дверцят завантаження починає блимати, Машина перевіряє рівень води всередині. Якщо рівень води припустимий, вимикається індикатор дверцят завантаження, і через 1-2 хвилини дверцята можна відчиняти. Якщо рівень води неприпустимий, індикатор дверцят завантаження горить, і відчинити дверцята буде неможливо. Якщо необхідно відчинити дверцята завантаження, коли індикатор дверцят світиться, слід скасувати поточну програму. Див. «Скасування програми»

### 4.3.14 Зміна обраних настройок після запуску програми

**Перемикання пральної машини в режим зупинки**

Для перемикання машини в режим зупинки під час виконання програми натисніть кнопку Start/Pause (Пуск/Зупинка). Індикатор поточного етапу програми почне блимати, попереджаючи про перехід машини у режим паузи.

Коли дверцята можна буде відкрити, індикатор дверцят повністю вимкнеться.

**Зміна налаштувань швидкості**

Ви можете змінити налаштування швидкості поточної програми. Див. Вибір швидкості

Якщо внесення змін заборонене, відповідний індикатор блимне тричі.

**Додавання й виймання речей**

Ви можете завантажувати / вивантажувати білизну, коли програма працює, якщо рівень води є відповідним, щоб відкрити двері. Для цього:

1. Натисніть кнопку "Start / Pause" (Пуск/Зупинка), щоб перевести машину в режим зупинки. Індикатор етапу прання, активний на момент увімкнення паузи, почне блимати.
2. Зачекайте, доки можна буде відчинити дверцята завантаження.
3 Відчиніть дверцята завантаження і додайте або вийміть білизну.
4. Зачиніть дверцята завантаження.
5. Змініть налаштування швидкості, якщо це необхідно.
6 Щоб запустити машину, натисніть кнопку Start/Pause (Пуск/Зупинка).

### 4.3.15 Скасування програми

Щоб скасувати програму, поверніть ручку вибору програм у положення, що відповідає іншій програмі. Обрана раніше програма буде скасована Індикатор End / Cancel (Завершення/Скасування) почне безперервно блимати.

В разі повороту ручки вибору програм, виконання поточної програми припиняється, проте зливання води не виконується. Після вибору й запуску нової програми її виконання розпочнеться залежно від того, на якому етапі була скасована попередня програма. Наприклад, машина може розпочати додатковий набір води або продовжити прання, використовуючи наявну у барабані воду.

Деякі програми можуть розпочинатись шляхом випуску води всередину машини. Залежно від того, на якому етапі була скасована попередня програма, після вибору й запуску нової програми може знадобитися додати пральний засіб і кондиціонер.

### 4.3.16 Закінчення програми

Коли програма закінчиться, світлодіод "Кінець" стане включеним в індикаторі "Програма спостереження".

1. Зачекайте, доки індикатор «Ввімкнення відкриття дверей» повність вимкнеться.
2. Щоб вимкнути машину, поверніть ручку вибору програм у положення On / Off (Увімк./Вимкн.).
3. Вийміть з машині білизну і зачиніть дверцята завантаження. Після цього машина готова до виконання наступного прання.

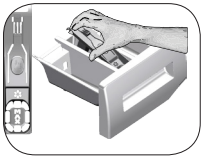
### 4.3.17 Функція пральної машини «Режим паузи»

Якщо після ввімкнення машини за допомогою кнопки вибору програми (шляхом перемикання кнопки в інше положення, ніж положення ввімкнення / вимкнення), не обрано жодної програми і не виконується жодної дії, то протягом 2 хвилин після завершення обраної програми машина автоматично перейде в енергозберігаючий режим. Яскравість індикаторів буде зменшено. Також, якщо машина оснащена дисплеєм, на якому відображається час програми, то він погасне. Після повороту кнопки вибору програми або натискання будь-якої кнопки, попередній стан світлових індикаторів і цифрового індикатора відновиться. Після виходу з енергозберігаючого режиму попередньо зроблені налаштування можуть змінитись. Перед запуском програми обов'язково перевірте правильність налаштувань. Якщо необхідно, зробіть налаштування ще раз. Це цілком нормально.

## 4.4 Обслуговування та чищення

Якщо прилад регулярно чистити, він служитиме довше, а несправності виникатимуть у ньому рідше.

### 4.4.1 Чищення висувного контейнера для пральних засобів



Регулярно (після кожного 4-5 прання) очищуйте контейнер для пральних засобів від залишків прального порошку як показано на малюнку.

Щоб вийняти сифон, підніміть його задню частину, як показано на малюнку.

Якщо у відділенні для кондиціонера починає накопичуватися суміш води та кондиціонуючого засобу, що перевищує нормальний обсяг, сифон слід очистити.

1. Натисніть на область, позначену пунктиром, на сифоні відділення для кондиціонера та потягніть на себе, доки контейнер не буде витягнуто з пральної машини.
2. Вимийте висувний контейнер і сифон під краном великою кількістю теплої води. Щоб запобігти потрапляння залишків засобів на шкіру, використовуйте спеціальну щіточку та рукавички для чищення контейнера.
3 Після миття вставте диспенсер на місце та переконайтеся, що він надійно закріплений.

### 4.4.2 Очищення дверцят і барабана

Для моделей з програмою очищення барабана див. Експлуатація пральної машини — Програми.

| | |
|---|---|
| | Барабан слід чистити кожні два місяці. |
| | Використовуйте засіб проти накипу, призначений для пральних машин. |

По завершенні прання перевіряйте, чи не залишилися в барабані сторонні речовини.

Якщо отвори в манжеті дверцят завантаження, показані на малюнку, засмічені, прочистіть їх за допомогою зубочистки.

Наявність сторонніх металевих предметів у барабані може призвести до утворення плям іржі. Для чищення барабана слід використовувати миючі засоби, призначені для нержавіючої сталі.

Не використовуйте металеві чи дротові мочалки. Це може пошкодити пофарбовані, хромовані або пластмасові деталі.

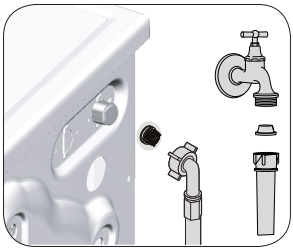
### 4.4.3 Очищення корпусу та панелі керування

В разі необхідності очистіть корпус машини за допомогою мильного розчину або м'якого гелевого мийного засобу і витріть насухо м'якою тканиною.

Для чищення панелі керування можна використовувати тільки м'яку вологу тканину.

### 4.4.4 Чищення фільтрів впускних водяних патрубків

Фільтри знаходяться на кінці кожного впускного патрубка для води на задній стінці машини, а також на кінці кожного шлангу подачі води в місці приєднання до водопровідного крану. Ці фільтри запобігають потраплянню в машину сторонніх речовин і бруду з води. Забруднені фільтри слід очистити.



1. Закрийте крани.
2. Зніміть гайки шлангів подачі води для доступу до фільтрів у впускних патрубках і прочистіть їх щіткою. Якщо фільтри дуже забруднені, витягніть їх плоскогубцями і прочистіть.
3. Витягніть фільтри разом з прокладками з прямих кінців шлангів подачі води й ретельно промийте під струменем проточної води.
4. Акуратно встановіть прокладки та фільтри на місце і вручну затягніть гайки на шлангах.

### 4.4.5 Зливання залишків води та чищення фільтра насоса

Система фільтрів пральної машини під час зливання води з машини запобігає потраплянню на крильчатку насоса твердих предметів, таких як ґудзики, монети чи волокна тканини. Таким чином забезпечується вільний вихід води під час зливання й подовжується строк служби насоса.

Якщо машина не може злити воду, можливо, фільтр насоса забруднений. Забруднений фільтр слід очистити. Крім того, фільтр слід чистити кожні 3 місяці. Перед чищенням фільтра насоса слід злити воду з машини.

Крім того, воду слід зливати перед транспортуванням машини (наприклад, під час переїзду в нове помешкання), а також в разі небезпеки замерзання води.

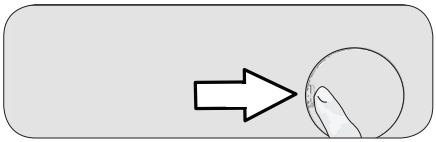
| | |
|---|---|
| ⚠ | **УВАГА!** Сторонні предмети у фільтрі насоса можуть спричинити пошкодження машини або значний шум під час роботи. |
| | **УВАГА!** Коли машина не використовується, закрийте водопровідний кран, зніміть шланг для подачі води та злийте воду з машини, щоб запобігти її замерзанню в разі значного зниження температури в місці встановлення машини. |
| | **УВАГА!** Після кожного використання перекривайте водопровідний кран, до якого під'єднано машину. |

**Порядок чищення забрудненого фільтра і зливання води:**

1 Витягніть шнур живлення з розетки, щоб від'єднати пральну машину від електромережі.

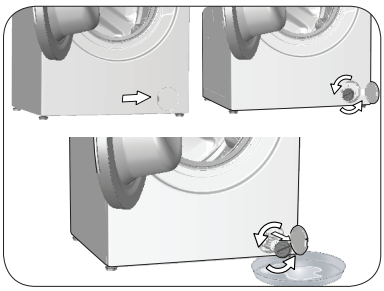
| | |
|---|---|
| ⚠ | **УВАГА!** Температура води у машині може досягати 90 °C. Щоб уникнути опіків, фільтр слід чистити тільки після того, як вода у машині охолоне. |

2. Зніміть покриття фільтра.



3. Слідуйте вказівкам, зазначеним нижче, аби злити воду.

**В комплектацію машини не входить шланг аварійного зливання води, зробіть наступне:**



а - Щоб зібрати воду з фільтра, підставте велику ємкість.

б - Повертайте фільтр насоса проти годинникової стрілки, доки вода не почне литися через отвір. Спрямуйте струмінь води у встановлену перед фільтром посудину. Обов'язково тримайте під рукою ганчірку для збирання розлитої води.

с Коли вода виллється, повністю виверніть фільтр і витягніть його.

4. Очистіть внутрішню частину фільтра від осаду, а також очистіть зону навколо крильчатки насоса від волокон.
5. Замініть фільтр.
6. Закрийте кришку фільтра: якщо кришка складається з двох частин, натисніть на виступ, а якщо вона нерознімна, спочатку вставте на місце виступи знизу кришки, а потім притисніть її верхню частину.

# 5 Усунення несправностей

| Проблема | Причина | Вирішення проблеми |
|---|---|---|
| **Програма не запускається після закриття дверей.** | Не була натиснута кнопка «Пуск»/«Пауза»/«Відміна». | • *Натисніть кнопку «Пуск»/«Пауза»/«Відміна». |
| | У разі надмірного завантаження дверцята для завантаження можуть погано зачинятися. | • Зменште об'єм білизни для прання та переконайтеся в тому, що дверцята для навантаження закрилися належним чином. |
| **Неможливо запустити або вибрати програму.** | Пральна машина переключилася в режим самозахисту через проблему постачання (напруга електромережі, тиск води тощо). | • Натисніть та утримуйте кнопку On/Off (Вкл./Викл.) протягом 3 секунд. (См. «Скасування програми») |
| **У машині є вода.** | Всередині приладу може залишитися невелика кількість води після процедур контролю якості на виробництві. | • Це не є несправністю — вода не шкодить машині. |
| **Машина переходить у режим очікування після запуску програми або в разі, якщо не надходить вода.** | Водогінний кран закритий. | • Відкрийте крани. |
| | Перегин шланга подачі води. | • Вирівняйте шланг. |
| | Фільтр патрубка подачі води забитий. | • Очистіть фільтр. |
| | Відчинені дверцята завантаження. | • Зачиніть дверцята. |
| | Можливо, під'єднання води є несправним або відключено подачу води (якщо відключено подачу води, блимає світлодіод прання або полоскання). | • Перевірте під'єднання води. Якщо відключено подачу води, після її відновлення натисніть кнопку «Запуск/пауза» для виходу з режиму очікування та повернення до роботи. |
| **Машина не зливає воду.** | Зливний шланг засмічений чи перекручений. | • Прочистіть або вирівняйте шланг. |
| | Фільтр насоса забитий. | • Очистіть фільтр насоса. |
| **Машина значно вібрує або шумить.** | Можливо, не відрегульоване стійке положення машини. | • Вирівняйте машину за допомогою регульованих ніжок. |
| | Можливо, до фільтра насоса потрапила тверда речовина. | • Очистіть фільтр насоса. |
| | Можливо, не зняті транспортувальні запобіжні болти. | • Зніміть запобіжні транспортувальні болти. |
| | Можливо, кількість білизни в машині занадто мала. | • Завантажте в машину більшу кількість білизни. |
| | Можливо, машина перевантажена білизною. | • Вийміть з машини частину білизни або рівномірно розподіліть завантажену білизну вручну. |
| | Можливо, машина стоїть впритул до твердого предмету. | • Переконайтеся, що машина не стоїть на жодному предметі. |
| **Протікання води під днищем машини.** | Зливний шланг засмічений чи перекручений. | • Прочистіть або вирівняйте шланг. |
| | Фільтр насоса забитий. | • Очистіть фільтр насоса. |
| **Машина зупинилася невдовзі після запуску програми.** | Можливо, машина тимчасово зупинилася через падіння напруги в мережі електроживлення. | • Вона продовжить роботу після відновлення нормального рівня напруги. |
| **Машина одразу зливає воду, яку набирає.** | Зливний шланг розташований занизько. | • Приєднайте зливний шланг, як описано в посібнику з експлуатації. |
| **Під час прання води в машині не видно.** | Ззовні машини рівень води не видно. | • Це цілком нормально. |
| **Неможливо відчинити дверцята завантаження.** | Дверцята заблоковані, бо в машині ще є вода. | • Злийте воду, запустивши програму зливання води або віджимання. |
| | Машина підігріває воду чи виконує віджимання. | • Зачекайте до завершення програми. |
| | Увімкнено блокування від дітей. Блокування дверцят вимкнеться через кілька хвилин після завершення програми. | • Зачекайте кілька хвилин, доки замок дверцят буде розблокований. |
| | Дверцята для завантаження можуть не відчинятися через діючий на них тиск. | • Візьміться за ручку та потягніть дверцята для завантаження від себе та до себе, щоб розблокувати та відкрити їх. |

| Проблема | Причина | Вирішення проблеми |
|---|---|---|
| **Прання триває довше, ніж вказано в посібнику.(*)** | Низький тиск води. | • Машина потребує більше часу, щоб набрати достатню кількість води для якісного прання. Відповідно тривалість прання подовжується. |
| | Низька напруга в електромережі. | • За низької напруги в електромережі тривалість прання подовжується, щоб забезпечити потрібну якість прання. |
| | Низька температура води у водогоні. | • У холодну пору року підігрівання води потребує більше часу. Крім того, тривалість роботи може подовжуватись для запобігання неякісному пранню. |
| | Збільшилася кількість циклів полоскання і (або) кількість води, використовуваної для полоскання. | • Кількість води збільшується для покращення результатів полоскання, і за необхідності виконується додатковий цикл полоскання. |
| | Можливо, через завелику кількість прального засобу утворилося надто багато піни, та увімкнулася автоматична система контролю піноутворення. | • Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу. |
| **Машина не відраховує час програми. (у моделях з дисплеєм) (*)** | Таймер може зупинитися під час набору води. | • Індикатор таймера не почне зворотний відлік, доки машина не набере достатню кількість води. Машина очікуватиме, доки набереться достатня кількість води для якісного прання. Після цього зворотний відлік на індикаторі таймера відновиться. |
| | Таймер може зупинитися під час циклу нагрівання води. | • Індикатор таймера не почне зворотний відлік, доки машина не досягне обраної температури. |
| | Таймер може зупинитися під час циклу віджимання. | • Можливо, увімкнулася автоматична система контролю балансування через нерівномірний розподіл завантаженої білизни в барабані. |
| **Машина не відраховує час програми. (*)** | Можливо, білизна в барабані розподілена нерівномірно. | • Можливо, увімкнулася автоматична система контролю балансування через нерівномірний розподіл завантаженої білизни в барабані. |
| **Машина не перемикається на цикл віджимання. (*)** | Можливо, білизна в барабані розподілена нерівномірно. | • Можливо, увімкнулася автоматична система контролю балансування через нерівномірний розподіл завантаженої білизни в барабані. |
| | Машина не виконуватиме віджимання, якщо вода не злита повністю. | • Перевірте фільтр і зливний шланг. |
| | Можливо, через завелику кількість прального засобу утворилося надто багато піни, та увімкнулася автоматична система контролю піноутворення. | • Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу. |
| **Низька якість прання: Білизна набуває сірого відтінку. (**)** | Протягом тривалого часу використовувалася недостатня кількість прального засобу. | • Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води та типу білизни. |
| | Протягом тривалого часу прання виконувалося при низькій температурі. | • Обирайте температуру прання відповідно до типу білизни. |
| | Використовується недостатня кількість прального засобу для прання в жорсткій воді. | • Під час прання в жорсткій воді з недостатньою кількістю прального засобу бруд осідає на тканині, і білизна з часом набуває сірого відтінку. Позбутися такого сірого кольору досить складно. Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води та типу білизни. |
| | Завантажено забагато прального засобу. | • Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води та типу білизни. |

| Проблема | Причина | Вирішення проблеми |
|---|---|---|
| **Низька якість прання: Плями залишаються, білизна не відбілюється. (**)** | Додано недостатню кількість прального засобу. | • Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води та типу білизни. |
| | Додано забагато прального засобу. | • Не завантажуйте машину понад міру. Використовуйте дані, вказані в «Таблиці програм і енергоспоживання». |
| | Неправильний вибір програми та температури прання. | • Обирайте програму та температуру прання відповідно до типу білизни. |
| | Застосовано невідповідний тип прального засобу. | • Використовуйте високоякісні пральні засоби, призначені для пральних машині. |
| | Завантажено забагато прального засобу. | • Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення. Не змішуйте пральний засіб з відбілювачем. |
| **Низька якість прання: На білизні з'явилися масні плями. (**)** | Не здійснюється регулярне чищення барабана. | • Очищуйте барабан регулярно Аби дізнатися як це можна зробити, див. розділ 4.4.2. |
| **Низька якість прання: Білизна неприємно пахне. (**)** | Внаслідок постійного прання при низькій температурі або з використанням коротких програм у барабані накопичується шар бактерій з неприємним запахом. | • Після прання залишайте контейнер для пральних засобів і дверцята завантаження трохи прочиненими. У такому разі всередині машини не зможе утворюватися вологе середовище, сприятливе для бактерій. |
| **Кольорова білизна линяє. (**)** | Додано забагато прального засобу. | • Не завантажуйте машину понад міру. |
| | Використовуваний пральний засіб вологий. | • Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці. |
| | Обрано зависоку температуру. | • Обирайте програму та температуру прання відповідно до типу та ступеня забруднення білизни. |
| **Машина погано ополіскує білизну.** | Непідходяща кількість, марка або умови зберігання використовуваного прального засобу. | • Використовуйте пральні засоби для пральних машин, призначені для даного типу білизни. Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці. |
| | Пральний засіб доданий не в те відділення. | • Якщо покласти пральний засіб у відділення для попереднього прання, коли цикл попереднього прання не застосовується, машина може використати цей засіб під час полоскання або обробки білизни кондиціонером. Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення. |
| | Фільтр насоса забитий. | • Перевірте фільтр. |
| | Зливний шланг перетиснутий. | • Перевірте зливний шланг. |
| **Після прання білизна стала жорсткою. (**)** | Додано недостатню кількість прального засобу. | • Внаслідок прання в жорсткій воді з недостатньою кількістю прального засобу білизна з часом може стати жорсткою. Використовуйте потрібну кількість прального засобу відповідно до рівня жорсткості води. |
| | Пральний засіб доданий не в те відділення. | • Якщо покласти пральний засіб у відділення для попереднього прання, коли цикл попереднього прання не застосовується, машина може використати цей засіб під час полоскання або обробки білизни кондиціонером. Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення. |
| | Можливо, пральний засіб змішаний з кондиціонером. | • Кондиціонер не слід змішувати з пральним засобом. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою та очистіть його. |

| Проблема | Причина | Вирішення проблеми |
|---|---|---|
| **Білизна не пахне кондиціонером. (**)** | Пральний засіб доданий не в те відділення. | • Якщо покласти пральний засіб у відділення для попереднього прання, коли цикл попереднього прання не застосовується, машина може використати цей засіб під час полоскання або обробки білизни кондиціонером. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою та очистіть його. Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення. |
| | Можливо, пральний засіб змішаний з кондиціонером. | • Кондиціонер не слід змішувати з пральним засобом. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою та очистіть його. |
| **Залишки прального засобу у висувному контейнері. (**)** | Пральний засіб завантажений у вологий контейнер. | • Перед завантаженням прального засобу висувний контейнер слід просушити. |
| | Пральний засіб вологий. | • Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці. |
| | Низький тиск води. | • Перевірте тиск води. |
| | Пральний засіб у відділенні основного прання зволожився під час набору води для циклу попереднього прання. Отвори відділення для пральних засобів закриті. | • Перевірте отвори та очистіть їх у разі засмічення. |
| | Клапани контейнера для пральних засобів несправні. | • Зверніться до фірмового сервісного центру. |
| | Можливо, пральний засіб змішаний з кондиціонером. | • Кондиціонер не слід змішувати з пральним засобом. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою та очистіть його. |
| | Не здійснюється регулярне чищення барабана. | • Очищуйте барабан регулярно Аби дізнатися як це можна зробити, див. розділ 4.4.2. |
| **У машині утворюється забагато піни. (**)** | Використовувані пральні засоби не підходять для пральних машин. | • Використовуйте пральні засоби, призначені для пральних машин. |
| | Завелика кількість прального засобу. | • Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу. |
| | Пральний засіб зберігався у невідповідних умовах. | • Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці. |
| | Під час прання деяких тканин із сітчастою структурою, наприклад, тюлевих штор, утворюється багато піни. | • Для виробів такого типу використовуйте меншу кількість прального засобу. |
| | Пральний засіб доданий не в те відділення. | • Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення. |
| | Кондиціонер використовується завчасно. | • Можливо, причиною є несправність клапанів або контейнера для пральних засобів. Зверніться до фірмового сервісного центру. |
| **З висувного контейнера для пральних засобів виходить піна.** | Завантажено забагато прального засобу. | • Змішайте 1 столову ложку кондиціонера і 0,5 літра води та налийте суміш до відділення для основного прання висувного контейнера для пральних засобів. |
| | | • Використовуйте пральні засоби відповідно до програм прання з урахуванням норм завантаження білизни (див. «Таблицю програм і енергоспоживання»). В разі використання додаткових засобів, таких як плямовивідники, відбілювачі тощо, слід зменшити кількість прального засобу. |

| Проблема | Причина | Вирішення проблеми |
|---|---|---|
| **Після закінчення програми білизна залишається мокрою. (*)** | Можливо, через завелику кількість прального засобу утворилося надто багато піни, та увімкнулася автоматична система контролю піноутворення. | • Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу. |
| | | |
| **(*) Якщо білизна в барабані розподілена нерівномірно, машина не перейде до віджимання, щоб не пошкодити механізм і внутрішнє середовище. Білизну слід перерозподілити і знову запустити віджимання.** | | |
| **(**) Не здійснюється регулярне чищення барабана. Очищуйте барабан регулярно (див. 4.4.2** | | |
| ⚠ | **УВАГА!** Якщо ви не можете усунути проблему, незважаючи на виконання інструкцій, наведених у цьому розділі, зверніться до продавця або представника авторизованої сервісної служби. Не намагайтеся самостійно відремонтувати несправний прилад. | |

beko

# Washing Machine

User's Manual

WUE 5411 XWW

**EN**

CE

Document Number:1911861187_EN/ 14-02-20.(14:22)

# 1 General safety instructions

This section includes security instructions which may help prevent the injuries and material damage risks. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not observed.

## 1.1 Life and property safety

- Never place the product on a carpet-covered floor. Electrical parts will get overheated since air cannot circulate from under the device. This will cause problems with your product.
- Unplug the product if it is not in use.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorised Service Agent. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, water leak may occur.
- While there is still water inside the product, never open the loading door or remove the filter. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- Do not force open the locked loading door. Door can be opened a few minutes after the washing cycle ends. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the label of textiles and the detergent package.

## 1.2 Children's safety

- This product can be used by the children who are at the age of 8 and over and the people whose physical, sensory or mental skills are not fully developed or who do not have necessary required experience and knowledge as long as they are supervised or trained about the safe use of the product and its risks. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Packaging materials may be dangerous for the children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

- Electrical products are dangerous for the children. Keep the children away from the product when it is in use. Do not allow them to play with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

## 1.3 Electrical safety

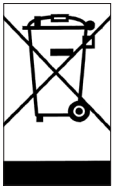
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorised Service Agent. Risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Plug the product into a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- Do not wash the product by spraying or pouring water onto it! Risk of electric shock!
- Never touch the power cable plug with wet hands! Do not grab the power cord to unplug the machine, always unplug it by holding the socket with one hand, and pulling the plug with the other hand.
- Product should be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repair procedures.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after sales service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.

## 1.4 Hot surface safety

| | |
|---|---|
| | While washing the laundry at high temperatures, the loading door glass will get hot. Considering this fact, during washing operation keep the children away from the loading door of the product to prevent them touching it. |

# 2 Important instructions for environment

## 2.1 Compliance with WEEE Directive



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).
This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.
Compliance with RoHS Directive:
The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## 2.2 Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

# 3 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not for commercial purposes or it should not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.

# 4 Technical specifications

| | |
|---|---|
| Height (cm) | 84 |
| Width (cm) | 60 |
| Depth (cm) | 44 |
| Net weight (±4 kg.) | 55 |
| Single Water inlet / Double Water inlet<br>• Available | • / - |
| Electrical input (V/Hz) | 230 V / 50Hz |
| Total current (A) | 10 |
| Total power (W) | 1550 |
| Main model code | 9213 |

| Complying Commission Delegated Regulation (EU) No 1061/2010 | |
|---|---|
| Supplier name or trademark | Beko |
| Model name | WUE 5411 XWW |
| Rated capacity (kg) | 5 |
| Energy efficiency class / Scale from A+++ (Highest Efficiency) to D (Lowest Efficiency) | A++ |
| Annual Energy Consumption (kWh) (1) | 148 |
| Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at full load (kWh) | 0.700 |
| Energy consumption of the standard 60°C cotton programme at partial load (kWh) | 0.630 |
| Energy consumption of the standard 40°C cotton programme at partial load (kWh) | 0.605 |
| Power consumption in 'off-mode' (W) | 0.250 |
| Power consumption in 'left-on mode' (W) | 0.750 |
| Annual Water Consumption (l) (2) | 9899 |
| Spin-drying efficiency class / Scale from A (Highest Efficiency) to G (Lowest Efficiency) | D |
| Maximum spin speed (rpm) | 800 |
| Remaining moisture Content (%) | 71 |
| Standard cotton programme (3) | Cotton Eco 60°C and 40°C |
| Programme time of the standard 60°C cotton programme at full load (min) | 214 |
| Programme time of the standard 60°C cotton programme at partial load (min) | 172 |
| Programme time of the standard 40°C cotton programme at partial load (min) | 163 |
| Duration of the left-on mode (min) | N/A |
| Airborne acoustical noise emissions washing/spinning (dB) | 61/73 |
| Built-in | No |

(1) Energy Consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

(2) Water consumption based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

(3) "Standard 60°C cotton programme" and the "standard 40°C cotton programme" are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates and these programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption.

## 4.1 Installation

- Apply to the nearest authorised service agent for the installation of your product.
- Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.
- Make sure that the installation and electrical connections of the product are performed by authorised service. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
- Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

### 4.1.1 Appropriate installation location

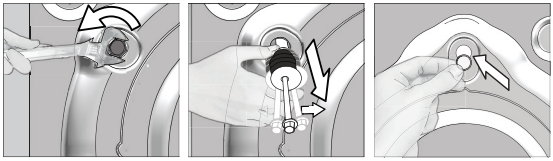
- Place the product on a hard and level floor. Do not put it onto a carpet with high pile or other similar surfaces.
- When the washing machine and dryer are placed on top of each other, their total weight -when loaded- amounts to 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product in the environments where the temperature falls below 0 °C.
- Leaving a gap at the sides of the machine is suggested to reduce vibration and noise
- On a graduated floor, do not place the product next to the edge or on a platform.
- Do not place heat sources such as Hobs, Irons, Ovens, etc. on the washing machine and do not use them on the product.

### 4.1.2 Removing packaging reinforcement (If the product has)

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon. Do not make this operation alone by yourself.

### 4.1.3 Removing the transportation locks

1 Loosen all bolts with an appropriate wrench until they turn freely.
2 Remove the transport safety bolts by turning them slightly.
3 Insert the plastic covers in the bag containing the user manual to the openings on the rear panel.



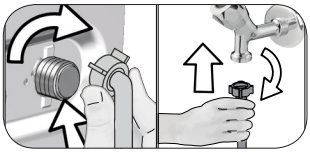
| | |
|---|---|
| | **CAUTION:** Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged. |
| | Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future. |
| | Install the transport safety bolts in reverse order of the disassembly procedure. |
| | Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place! |

### 4.1.4 Connecting water supply

The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.

**CAUTION:** Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

**CAUTION:** Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.



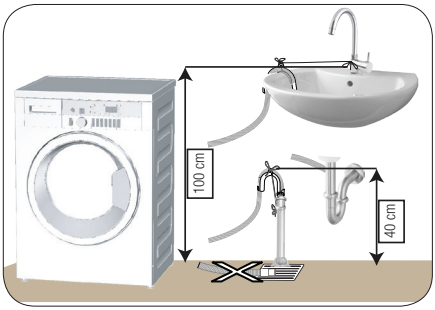
1 Tighten the nuts of the hose by hand. Never use a tool when tightening the nuts.

2 When hose connection is completed, check whether there is leak problems at the connection points by opening the taps fully. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. In order to prevent the water leaks and resultant damages, keep the taps closed when you do not use the product.

### 4.1.5 Connecting the drain hose to the drain

- Attach the end of the drain hose directly to waste water drain, lavatory or bathtub.

**CAUTION:** Your drain house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! In order to prevent such situations and make sure that the machine performs water intake and discharge processes without any problem, fix the drain hose securely.




• Connect the drain hose to a minimum height of 40 cm and a maximum height of 100 cm.

• In case the drain hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.

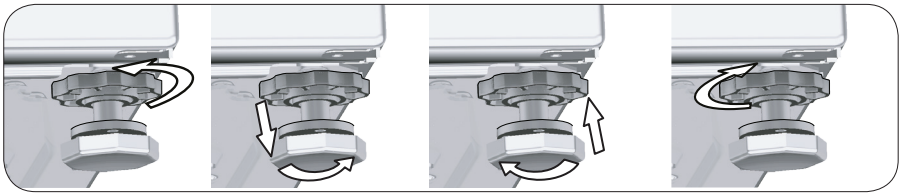
- To prevent the waste water to go back into the machine again and to ensure easy drainage, do not immerse the end of the hose into the waste water or do not insert it into the drain for more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

### 4.1.6 Adjusting the feet

**CAUTION:** In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.

**CAUTION:** Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

1 Loosen the lock nuts on the feet by hand.
2 Adjust the feet until the product stands in a stable and balanced way.
3. Tighten all lock nuts by hand again.



### 4.1.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. The Manufacturer shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- The wiring for the electrical outlet circuit must be sufficient to meet the appliance requirements. Use of a Groud Fault Circuit Interrupter (GFCI) is recommended.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.

**CAUTION:** Damaged power cables must be replaced by the Authorised Service Agents.

### 4.1.8 Initial use

Before starting to use the product make sure that the preparations are made which are in line with the "Important Safety and Environment Instructions" and the instructions in the "Installation" section.

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If this program is not available in your machine, apply the method which is described in the section 4.4.2.

Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

## 4.2 Preparation

### 4.2.1 Sorting the laundry

* Sort laundry according to type of fabric, color, and degree of soiling and allowable water temperature.
* Always obey the instructions given on the garment tags.

### 4.2.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Only use the dyes / color changers and descaling agents which are appropriate to machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

### 4.2.3 Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table". See, "Programme and consumption table"
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use more detergent than the recommended amount specified on its package.

### 4.2.4 Loading the laundry

1. Open the laundry cover.
2. Put the laundry items into the machine in a loose manner.
3. Push and close the loading cover until you hear the locking sound. Ensure that no items are caught in the door. The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.

### 4.2.5 Correct load capacity

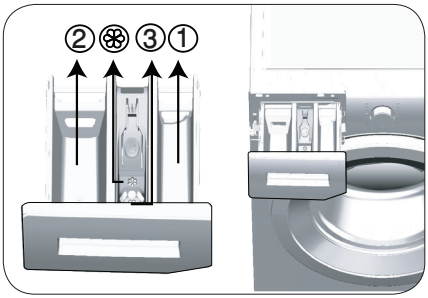
The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired.

Machine automatically adjusts the water amount according to the weight of the laundry put inside it.

**WARNING:** Follow the information in the "Programme and consumption table". When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

## 4.2.6 Using detergent and softener

When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleacher and decolorant, descaling agents; read the manufacturer's instructions written on the package and follow the dosages specified. Use measuring cup if available.




The detergent drawer is composed of three compartments:
- (1) for prewash
- (2) for main wash
- (3) for softener
- (❀) in addition, there is a siphon piece in the softener compartment.

**Detergent, softener and other cleaning agents**
- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- While the washing cycle is in progress, do not leave the detergent dispenser open!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.

If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent container into the main wash compartment (compartment number "2").

**Choosing the detergent type**

Detergent type to be used depends on the fabric type and color.
- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergent made specifically for woolens.

**CAUTION:** Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

**CAUTION:** Do not use soap powder.

Adjusting detergent amount

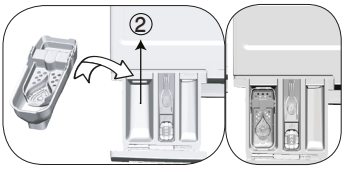
The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.
- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.

**Using softeners**

Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.
- Do not exceed the (>max<) level sign on the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

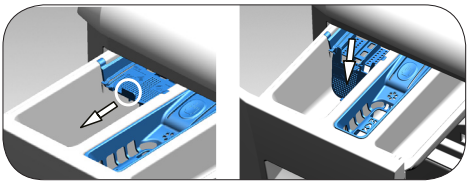
## Using liquid detergents

### If the product contains a liquid detergent cup:




- Put the liquid detergent container into the compartment no "2".
- If the liquid detergent lost its fluidity, dilute it with water before putting it into the detergent container.

### If the product is equipped with a liquid detergent part:



- When you want to use liquid detergent, pull the apparatus towards yourself. The part that falls down will serve as a barrier for the liquid detergent.
- If required, clean the apparatus with water when it is in place or by removing it.
- If you will use powder detergent, the apparatus must be secured at top position.

### If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

### Using gel and tablet detergent

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. "2") or directly into the drum before washing.

### Using starch

- Put the liquid soda, powder soda or the fabric dye into the softener compartment.
  Do not use softener and starch together in a washing cycle.
  Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

### Using limescale remover

- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

### Using bleaches

- Add the bleach at the beginning of the washing cycle by selecting a prewash program. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleach onto the laundry and do not use it with the colored items.
- When using oxygen-based decolorant, select a program which washes the laundry at a low temperature.
- Oxygen-based decolorant can be used with the detergent; however, if it is not at the same consistence, first put detergent in the compartment number "2" in the detergent dispenser and wait for the machine to flush the detergent when taking in water. While the machine continues taking in water, add decolorant in the same compartment.

## 4.2.7 Tips for efficient washing

| | | Clothes | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | **Light Colours and Whites** | **Colours** | **Black/Dark Colours** | **Delicates/ Woolens/Silks** |
| | | (Recommended temperature range based on soiling level: 40-90 °C) | (Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 °C) | (Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 °C) | (Recommended temperature range based on soiling level: cold -30 °C) |
| Soiling Level | **Heavily Soiled** (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.) | It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. | Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach. | Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |
| | **Normally Soiled** (For example, stains caused by body on collars and cuffs) | Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. | Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used. | Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |
| | **Lightly Soiled** (No visible stains exist.) | Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. | Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used. | Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |

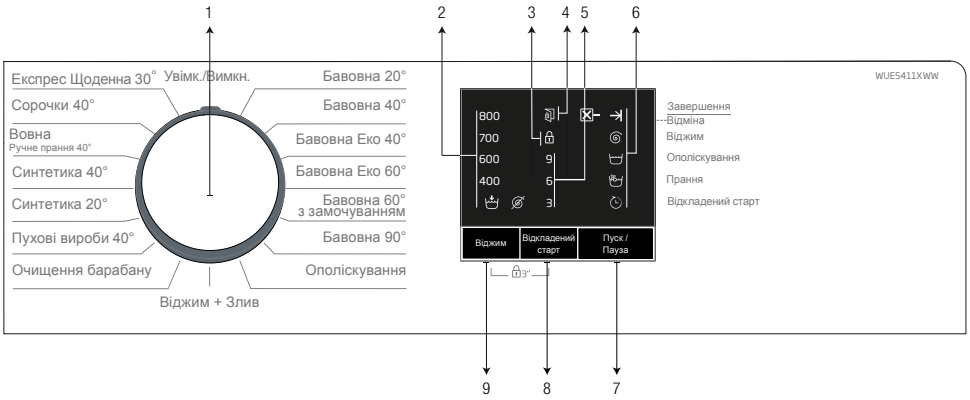
## 4.2.8 Displayed Program Time

You can see the programme duration on the display of your machine while selecting a programme. Depending on the amount of laundry you have loaded into your machine, foaming, unbalanced load conditions, fluctuations in power supply, water pressure and program settings, the programme duration is automatically adjusted while the programme is running.

**SPECIAL CASE:** At programme start of Cottons and Cotton Eco programmes, display shows the duration of half load, which is the most common use case. After programme starts, in 20-25 minutes actual load is detected by the machine. And if the detected load is higher than half load; washing program will be adjusted accordingly and program duration increased automatically. You may follow this change on the display.

## 4.3 Operating the product

### 4.3.1 Control panel




1 - Programme Selection knob (Uppermost position On / Off)
2 - Spin Speed Indicator LEDs
3 - Child Lock Enabled LED
4 - Door Lock Enabled LED
5 - Delayed Start Indicator LEDs
6 - Programme Follow-up LEDs
7 - Start / Pause Button
8 - Delayed Start Setting Button
9 - Spin Speed Adjustment button

### 4.3.2 Preparing the machine

1.Make sure that the hoses are connected tightly.
2.Plug in your machine.
3.Turn the tap on completely.
4.Place the laundry in the machine.
5.Add detergent and fabric softener.

### 4.3.3 Programme selection and tips for efficient washing

1.Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.
2.Select the desired programme with the Programme Selection knob.

## 4.3.4 Programme and consumption table

| EN | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Programme | | Max. Load (kg) | Program DUration (~min) | Water Consumption (l) | Energy Consumption (kWh) | Max. Speed*** |
| Бавовна | 90 | 5 | 180 | 82 | 1.75 | 1600 |
| | 40 | 5 | 180 | 80 | 0.90 | 1600 |
| | 20 | 5 | 180 | 80 | 0.50 | 1600 |
| Бавовна 60° з замочуванням | 60 | 5 | 200 | 90 | 1.60 | 1600 |
| Бавовна Еко | 60** | 5 | 214 | 47.4 | 0.700 | 1600 |
| | 60** | 2.5 | 172 | 45 | 0.630 | 1600 |
| | 40** | 2.5 | 163 | 41.4 | 0.605 | 1600 |
| Синтетика | 40 | 2.5 | 120 | 66 | 0,75 | 1200 |
| | 20 | 2.5 | 120 | 66 | 0,25 | 1200 |
| Щоденна Експрес | 30 | 5 | 28 | 59 | 0,15 | 1400 |
| Вовна / Ручне прання | 40 | 1,5 | 65 | 45 | 0,45 | 1200 |
| Пухові вироби | 40 | 1,5 | 105 | 85 | 0,80 | 1000 |
| Сорочки | 40 | 2,5 | 80 | 42 | 0,60 | 800 |
| Очищення барабану | 90 | - | 160 | 67 | 2,1 | 600 |

** : Energy Label programme (EN 60456 Ed.3)
***: If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.
- : See the programme description for maximum load.

| | |
|---|---|
| | Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, spin speed, and changes in electric voltage. |
| | Depending on the amount of laundry you have loaded into your machine, there may be a difference of 1-1.5 hours between the duration shown in the Programme and consumption table and the actual washing duration. Duration will be automatically updated soon after the washing starts. |

### 4.3.5 Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

**• Бавовна (Cottons)**

Use this programme for your cotton laundry (sheets, bedlinen, towels, bathrobes, underwear etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

**• Синтетика (Synthetics)**

Use to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). Your laundry will be washed with a gentle action for a shorter washing cycle when compared to the Cottons programme. For curtains and tulle, it is recommended to use Synthetics 20˚C or 40˚C programme.

**• Вовна / Ручне прання (Woollens / Hand Wash)**

Use to wash your woolen/delicate laundry. Your laundry will be washed with a very gentle washing action in order not to damage the clothes.

### 4.3.6 Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.

Additional programmes may differ according to the model of the machine.

**• Бавовна Еко (Cottons Eco)**

Use this programme to wash your laundry washable in cottons programme for a longer time, still with a very good performance for saving purposes.

Cotton Eco programme consumes less energy compared to other cotton programmes.

**• Бавовна 60° з замочуванням (Cottons 60° with Prewash)**

Use this programme only for heavily soiled cotton clothes. Add detergent into the prewash compartment.

**• Щоденна Експрес (Daily Express)**

Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time.

**• Сорочки (Shirts)**

This programme is used to wash the shirts made from cotton, synthetic and synthetic blended fabrics altogether. It reduces wrinkles. Pre-treatment algorithm is executed.

• Apply the pre-treatment chemical on your garments directly or add it together with detergent when the machine starts to take water from the main washing compartment. Thus the machine will wash them in a short period of time and expected lifespan of your shirts will extend.

**• Пухові вироби (Down Wear)**

Use this programme to wash your coats, vest, jackets etc. containing feathers with a "machine-washable" label on them. Thanks to special spinning profiles, it is ensured that the water reaches the air gaps amongst the feathers.

**• Очищення барабану (Drum Clean)**

Use regularly (once in every 1-2 months) to clean the drum and provide the required hygiene. Operate the programme while the machine is completely empty. To obtain better results, put powder lime-scale remover for washing machines into the detergent compartment no. "2". When the programme is over, leave the loading door ajar so that the inside of the machine gets dry.

| | |
|---|---|
| | This is not a washing programme. It is a maintenance programme. |
| | Do not run the programme when there is something in the machine. If you try to do so, the machine detects that there is load inside and aborts the programme. |

### 4.3.7 Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.

- **Ополіскування (Rinse)**

Use when you want to rinse or starch separately.

- **Віджим + Злив (Spin+Drain)**

You can use this function to remove the water on the garment of drain the water in the machine. Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start / Pause button. First, the machine will drain the water inside of it. Then, it will spin the laundry with the set spin speed and drain the water coming out of them.

If you wish to drain only the water without spinning your laundry, select the Pump+Spin programme and then select the No Spin function with the help of Spin Speed Adjustment button. Press Start / Pause button.

| | |
|---|---|
| | Use a lower spin speed for delicate laundries. |

### 4.3.8 Speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the spin speed indicator.

To decrease the spin speed, press the Spin Speed Adjustment button. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. When "No Spin" is selected, the rinse level indicator lights will not turn on.

**Rinse hold**

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you can use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause button. The programme will resume. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.

| | |
|---|---|
| | If the programme has not reached the spinning step, you can change the speed without switching the machine to Pause mode. |

### 4.3.9 Delayed Start

With the Delayed Start function the startup of the programme may be delayed up to 3, 6 or 9 hours.

| | |
|---|---|
| | Do not use liquid detergents when you set Delayed Start! There is the risk of staining of the clothes. |

1. Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc.
2. Select a washing programme and spin speed.
3. Set the desired time by pressing the Delayed Start button. When the button is pressed once, 3 hours delayed start is selected. When the same button is pressed again, 6 hours delay is selected, and when it is pressed for the third time, 9 hours delayed start is selected. If you press the Delayed Start button once again, Delayed Start function will be canceled.
4. Press Start / Pause button. Previous delayed start time light turns off and next delayed start time light turns on after every 3 hours.
5. At the end of the countdown, all delayed start lights will turn off and the selected programme will start.

| | |
|---|---|
| | You can switch the machine to pause mode and add laundry during the delayed start period. |

**Changing the delayed start period**

If you want to change the time during countdown, you will need to cancel the programme and set the delay time again.

**Canceling the Delayed Start function**

If you want to cancel the delayed start countdown and start the programme immediately:

1. Turn the Programme Selection knob to any programme. Thus, Delayed Start function will be canceled. The End/Cancel light flashes continuously.
2. Then, select the programme you want to run again.
3. Press Start / Pause button to start the programme.

### 4.3.10 Starting the programme

1. Press Start / Pause button to start the programme.
2. Programme follow-up light showing the startup of the programme will turn on.

### 4.3.11 Child Lock

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.

| | |
|---|---|
| | If the Programme Selection knob is rotated when the child lock is active, "Child Lock Enabled LED" will flash 3 times. The Child Lock does not allow any change in the programmes or the selected speed. |
| | Even if another programme is selected with the Programme Selection knob while the Child Lock is active, previously selected programme will continue running. |
| | When the Child Lock is active and the machine is running, you can switch the machine to Pause mode without deactivating the Child Lock by turning the Programme Selection knob to On / Off position. When you turn the Programme Selection knob afterwards, the programme will resume. |

**To activate the Child Lock:**

Press and hold Speed and Delayed Start buttons for 3 seconds. While you are holding for 3 seconds, the "Child Lock Enabled LED" will flash. You can release the buttons when the LEDs become permanently on.

**To deactivate the Child Lock:**

Press and hold Speed and Delayed Start buttons for 3 seconds while any programme is running. While you are holding for 3 seconds, the "Child Lock Enabled LED" will flash. You can release the buttons when the LED turns off completely.

| | |
|---|---|
| | In addition to the method above, to deactivate the Child Lock, switch the Programme Selection knob to On / Off position when no programme is running, and select another programme. |
| | Child Lock is not deactivated after power failures or when the machine is unplugged. |

### 4.3.12 Progress of programme

Progress of a running programme can be followed from the Programme Follow-up indicator. At the beginning of every programme step, the relevant indicator light will turn on and light of the completed step will turn off.

You can change the speed settings without stopping the programme flow while the programme is running. To do this, the change you are going to make must be in a step after the running programme step. If the change is not compatible, relevant lights will flash for 3 times.

If the machine does not proceed to the spinning step, the Rinse Hold function might be active or the automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

### 4.3.13 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the loading door in cases when the water level is unsuitable.

Loading door light will start flashing when the machine is switched to Pause mode. The machine checks the level of the water inside. If the level is suitable, the Loading Door light turns off and the loading door can be opened within 1-2 minutes.

If the level is unsuitable, the Loading Door light remains on and the loading door cannot be opened. If you are obliged to open the Loading Door while the Loading Door light is on, you must cancel the current programme. See. "Cancelling the programme"

### 4.3.14 Changing the selections after programme has started

**Switching the machine to pause mode**

Press the Start / Pause button to switch the machine to pause mode while a programme is running. The light of the step which the machine is in starts flashing in the Programme Follow-up indicator to show that the machine has been switched to the pause mode.

Additionally, when the loading door is openable, the Loading Door light turns off completely.

**Changing the speed settings**

You can change the speed settings of the programme that is currently running. See "Speed selection".

If no change is allowed, the relevant light will flash 3 times.

**Adding or taking out laundry**

You can load/unload laundry when a programme is running if the water level is appropriate to open the door. To do this:

1. Press Start / Pause button to switch the machine to pause mode. The programme follow-up light of the relevant step during which the machine was switched into the pause mode will flash.
2. Wait until the Loading Door can be opened.
3. Open the Loading Door and add or take out the laundry.
4. Close the Loading Door.
5. Make changes in speed settings, if necessary.
6. Press Start / Pause button to start the machine.

### 4.3.15 Cancelling the programme

To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. End / Cancel light will flash continuously to notify that the programme has been canceled.

Your machine will end the programme when you turn the Programme Selection knob; however, it does not drain the water inside. When you select and start a new programme, the newly selected programme will start depending on the step the previous programme was canceled in. For example, it may take in additional water or continue to wash with the water inside.

Some programmes may start by discharging the water inside the machine. Depending on the step where the programme was canceled in, you may have to put detergent and softener again for the programme you have selected anew.

### 4.3.16 End of programme

When the programme ends, "End" LED becomes on at the Programme Follow-up indicator.

1. Wait until the "Door Lock Enabled LED" goes off completely.
2. To switch off the machine, turn the Programme Selection Knob to On/Off position.
3. Take out your laundry and close the loading door. Your machine is ready for the next washing cycle.

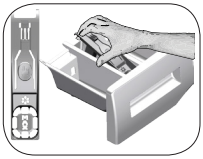
### 4.3.17 Your machine features "Pause Mode".

After you switch on your machine with the programme selection button (by switching the button to a different position than the On/Off position), if no programme is started or no other procedure is performed in the selection step or no action is taken within approx. 2 minutes after the selected programme ends, your machine will switch to energy saving mode automatically. The brightness of the indicator lights will decrease. Also, if your product has a display that shows programme time, this display will be completely turned off. If you turn the Programme Selection knob or touch any button, lights and display will switch back to previous condition. The selections which you make when exiting from the energy efficiency may change. Please check the correctness of your selections before starting the programme. If necessary, please make your settings again. This is not an error.

## 4.4 Maintenance and cleaning

Service life of product extends and frequently experienced problems will be reduced if it is cleaned at regular intervals.

### 4.4.1 Cleaning the detergent drawer



Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.

Lift the rear part of the siphon to remove it as illustrated.

If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

1 Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.

2. Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. In order to prevent the residues to contact your skin, clean it with an appropriate brush by wearing a pair of gloves.

3 Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

### 4.4.2 Cleaning the loading door and the drum

For products with drum cleaning programme, please see Operating the product - Programmes.

| | |
|---|---|
| | Repeat Drum Cleaning process in every 2 months. |
| | Use an detergent / anti-limescale suitable for the washing machines. |

After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum. If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel.

Never use steel wool or wire wool. These will damage the painted, chromated and plastic surfaces.

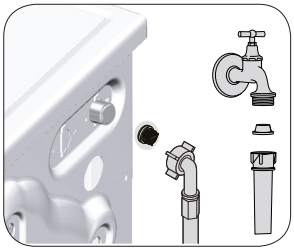
### 4.4.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

### 4.4.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, remove them from their places with a pliers and clean in this way.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the seals and filters carefully and tighten their nuts by hand.

### 4.4.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.
If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.
In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.

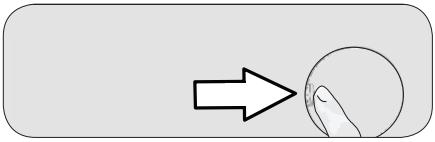
| | |
|---|---|
| ⚠ | **CAUTION:** Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem. |
| | **CAUTION:** If the product is not being used, shut the tap shut, remove mains pipe and drain the water inside the machine against any likely freezing. |
| | **CAUTION:** After each use, turn off the water tap to which the mains hose is connected. |

**In order to clean the dirty filter and discharge the water:**

1 Unplug the machine to cut off the supply power.

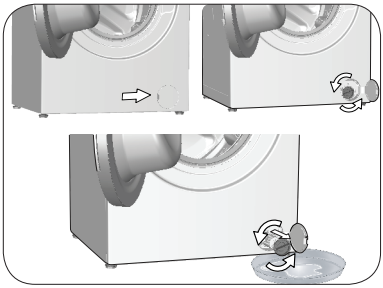
| | |
|---|---|
| ⚠ | **CAUTION:** Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid the burning risk, clean the filter after the water inside the machine is cooled down. |

2. Open the filter cover.



3 Follow the below procedures in order to drain water.

**The product does not have an emergency water drain hose, in order to drain the water:**



a. In order to collect the water to flow out of the filter, place a large vessel in front of the filter.
b. Turn and loosen the pump filter until water starts to flow (counterclockwise). Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water.
c When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it.

4. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.
5. Replace the filter.
6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

# 5 Troubleshooting

| Problem | Reason | Solution |
|---|---|---|
| Program does not start after closing the door. | Start / Pause / Cancel button was not pressed. | • *Press the Start / Pause / Cancel button. |
| | It may be difficult to close the loading door in case of excessive loading. | • Reduce the amount of laundry and make sure that the loading door is closed properly. |
| Programme cannot be started or selected. | Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). | • To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be canceled. (see. "Cancellation of program") |
| Water in the machine. | Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. | • This is not a failure; water is not harmful to the machine. |
| The machine enters standby mode after the programme starts or it does not take in water. | Tap is turned off. | • Turn on the taps. |
| | Water inlet hose is bent. | • Flatten the hose. |
| | Water inlet filter is clogged. | • Clean the filter. |
| | Loading door may be open. | • Close the door. |
| | The water connection may be wrong or water may be cut off (When the water is cut off, washing or rinsing LEDs flash). | • Check the water connection. If the water is cut off, press the Start/Pause key after the water has been supplied again to resume the operation from standby mode. |
| Machine does not drain water. | Water drain hose might be clogged or twisted. | • Clean or flatten the hose. |
| | Pump filter is clogged. | • Clean the pump filter. |
| Machine vibrates or makes noise. | Machine might be standing unbalanced. | • Adjust the feet to level the machine. |
| | A hard substance might have entered into the pump filter. | • Clean the pump filter. |
| | Transportation safety bolts are not removed. | • Remove the transportation safety bolts. |
| | Laundry quantity in the machine might be too little. | • Add more laundry to the machine. |
| | Machine might be overloaded with laundry. | • Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine. |
| | Machine might be leaning on a rigid item. | • Make sure that the machine is not leaning on anything. |
| There is water leaking from the bottom of the washing machine. | Water drain hose might be clogged or twisted. | • Clean or flatten the hose. |
| | Pump filter is clogged. | • Clean the pump filter. |
| Machine stopped shortly after the programme started. | Machine might have stopped temporarily due to low voltage. | • It will resume running when the voltage restores to the normal level. |
| Machine directly discharges the water it takes in. | Draining hose might not be at adequate height. | • Connect the water draining hose as described in the operation manual. |
| No water can be seen in the machine during washing. | The water level is not visible from outside of the washing machine. | • This is not a failure. |
| Loading door cannot be opened. | Door lock is activated because of the water level in the machine. | • Drain the water by running the Pump or Spin programme. |
| | Machine is heating up the water or it is at the spinning cycle. | • Wait until the programme completes. |
| | Child lock is engaged. Door lock will be deactivated a couple of minutes after the programme has come to an end. | • Wait for a couple of minutes for deactivation of the door lock. |
| | Loading door may be stuck because of the pressure it is subjected to. | • Grab the handle and push and pull the loading door to release and open it. |
| Washing takes longer time than specified in the manual.(*) | Water pressure is low. | • Machine waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends. |
| | Voltage might be low. | • Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low. |
| | Input temperature of water might be low. | • Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results. |
| | Number of rinses and/or amount of rinse water might have increased. | • Machine increases the amount of rinse water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary. |
| | Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. | • Use recommended amount of detergent. |

| Problem | Reason | Solution |
|---|---|---|
| Programme time does not countdown. (On models with display) (*) | Timer may stop during water intake. | • Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this. |
| | Timer may stop during heating step. | • Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature. |
| | Timer may stop during spinning step. | • Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum. |
| Programme time does not countdown. (*) | There might be unbalanced load in the machine. | • Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum. |
| Machine does not switch to spinning step. (*) | There might be unbalanced load in the machine. | • Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum. |
| | The machine will not spin if water is not drained completely. | • Check the filter and the draining hose. |
| | Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. | • Use recommended amount of detergent. |
| Washing performance is poor: Laundry turns gray. (**) | Insufficient amount of detergent has been used over a long period of time. | • Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry. |
| | Washing was made at low temperatures for a long time. | • Select the proper temperature for the laundry to be washed. |
| | Insufficient amount of detergent is used with hard water. | • Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to stick on the cloth and this turns the cloth into gray in time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry. |
| | Too much detergent is used. | • Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry. |
| Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened. (**) | Insufficient amount of detergent is used. | • Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry. |
| | Excessive laundry was loaded in. | • Do not load the machine in excess. Load with amounts recommended in the "Programme and consumption table". |
| | Wrong programme and temperature were selected. | • Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed. |
| | Wrong type of detergent is used. | • Use original detergent appropriate for the machine. |
| | Too much detergent is used. | • Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other. |
| Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry. (**) | Regular drum cleaning is not applied. | • Clean the drum regularly. For this, please see 4.4.2. |
| Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly. (**) | Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/or in short programmes. | • Leave the detergent drawer as well as the loading door of the machine ajar after each washing. Thus, a humid environment favorable for bacteria cannot occur in the machine. |
| Colour of the clothes faded. (**) | Excessive laundry was loaded in. | • Do not load the machine in excess. |
| | Detergent in use is damp. | • Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures. |
| | A higher temperature is selected. | • Select the proper programme and temperature according to the type and soiling degree of the laundry. |

| Problem | Reason | Solution |
|---|---|---|
| It does not rinse well. | The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate. | • Use a detergent appropriate for the washing machine and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures. |
| | Detergent is put in the wrong compartment. | • If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment. |
| | Pump filter is clogged. | • Check the filter. |
| | Drain hose is folded. | • Check the drain hose. |
| Laundry became stiff after washing. (**) | Insufficient amount of detergent is used. | • Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness. |
| | Detergent is put in the wrong compartment. | • If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment. |
| | Detergent might be mixed with the softener. | • Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water. |
| Laundry does not smell like the softener. (**) | Detergent is put in the wrong compartment. | • If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Wash and clean the dispenser with hot water. Put the detergent in the correct compartment. |
| | Detergent might be mixed with the softener. | • Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water. |
| Detergent residue in the detergent drawer. (**) | Detergent is put in wet drawer. | • Dry the detergent drawer before putting in detergent. |
| | Detergent has gotten damp. | • Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures. |
| | Water pressure is low. | • Check the water pressure. |
| | The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked. | • Check the holes and clean if they are clogged. |
| | There is a problem with the detergent drawer valves. | • Call the Authorised Service Agent. |
| | Detergent might be mixed with the softener. | • Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water. |
| | Regular drum cleaning is not applied. | • Clean the drum regularly. For this, please see 4.4.2. |
| Too much foam forms in the machine. (**) | Improper detergents for the washing machine are being used. | • Use detergents appropriate for the washing machine. |
| | Excessive amount of detergent is used. | • Use only sufficient amount of detergent. |
| | Detergent was stored under improper conditions. | • Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places. |
| | Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture. | • Use smaller amounts of detergent for this type of item. |
| | Detergent is put in the wrong compartment. | • Put the detergent in the correct compartment. |
| | Softener is being taken early. | • There may be problem in the valves or in the detergent dispenser. Call the Authorised Service Agent. |

| Problem | Reason | Solution |
|---|---|---|
| Foam is overflowing from the detergent drawer. | Too much detergent is used. | • Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer. |
| | | • Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleachs and etc), reduce the amount of detergent. |
| Laundry remains wet at the end of the programme. (*) | Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. | • Use recommended amount of detergent. |

(*) Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

(**) Regular drum cleaning is not applied. Clean the drum regularly. See 4.4.2

**CAUTION:** If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorised Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.